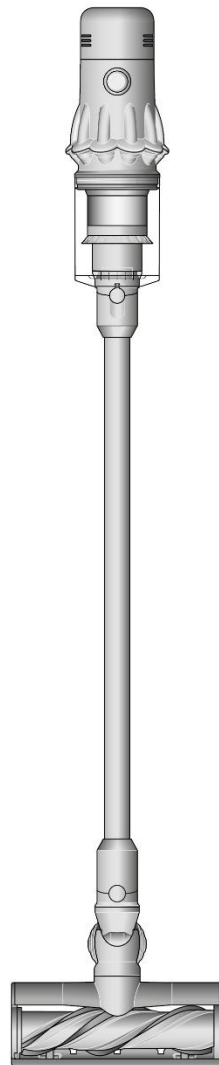


v12s detect slim submarine



Návod k použití (CZ) / Návod na použitie (SK)

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TÉTO PŘÍRUČCE A NA SPOTŘEBIČI

PŘI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO SPOTŘEBIČE DODRŽUJTE ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:



UPOZORNĚNÍ

Tato upozornění platí pro spotřebič a pro všechny hubice, příslušenství, akumulátory, nabíječky a síťové adaptéry, jsou-li k dispozici.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze v případě, že jsou pod dohledem odpovědné osoby nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
2. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem ani jeho příslušenstvím hrát.
3. Spotřebič používejte pouze způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití spotřebiče Dyson. Neprovádějte žádnou údržbu, která není popsána v tomto návodu k použití nebo vám nebyla doporučena prostřednictvím naší zákaznické linky.
4. Vhodné **POUZE** pro suché prostory. Nepoužívejte venku ani na mokřích místech.
5. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokřima rukama.
6. Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit společnost Dyson, její servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
7. Pokud spotřebič nefunguje správně, pokud utrpěl prudký úder, upadl na zem, byl poškozen, zůstal venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej a kontaktujte naši zákaznickou linku.
8. Vyžaduje-li spotřebič servisní zásah nebo opravu, obraťte se na zákaznickou linku společnosti Dyson. Spotřebič sami nerozebírejte, protože nesprávná následná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
9. Napájecí kabel nenatahujte ani jej nevystavujte nadměrnému namáhání. Chraňte kabel před kontaktem s horkými nebo rozžhavenými plochami. Kabel nepřivírejte do dveří ani jej nevedte kolem ostrých hran nebo rohů. Napájecí kabel nepokládejte na místa, kudy se chodí, ani tam, kde by se na něj šlapalo, nebo se musel překračovat. Přes kabel nepřejíždějte.
10. Nepoužívejte spotřebič k vysávání vody.
11. Nepoužívejte k vysávání hořlavých kapalin, jako je benzin, ani spotřebič nepoužívejte v místech, kde mohou být tyto kapaliny nebo jejich výpary přítomny.
12. Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, jako jsou například cigarety, zápalky nebo horký popel.
13. Dbejte na to, aby vlasy, volné oblečení, prsty a další části těla byly v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí jako je kartáč. Hadici, sací trubici ani nástavce nepřibližujte k očím ani uším a nedávejte je do úst.
14. Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Spotřebič nepoužívejte, pokud jsou některé otvory ucpané; odstraňte prach, chuchvalce, vlasy a cokoli jiného, co by mohlo omezovat průchod vzduchu.
15. Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené společností Dyson.
16. Spotřebič používejte pouze tehdy, pokud má připevněnou průhlednou nádobu na prach a pokud má správně umístěnou filtrační jednotku.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

17. Nebudete-li nabíječku používat delší dobu, odpojte ji ze zásuvky.
18. Při vysávání schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
19. Dokud neholdáte začít s vysáváním, mějte ruce a prsty zejména při zvedání a přenášení spotřebiče v dostatečné vzdálenosti od vypínače, aby nedošlo k nechtěnému zapnutí. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači může vést k úrazu.
20. Neinstalujte, nenabíjejte ani nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně nebo do vzdálenosti 3 metrů od bazénu. Nepoužívejte jej na mokřích površích a nevystavujte jej vlhkosti, dešti ani sněhu.
21. K nabíjení tohoto spotřebiče Dyson používejte pouze nabíječku Dyson. Používejte pouze originální akumulátor Dyson, protože jiné typy mohou explodovat a způsobit zranění a poškození. Pokud je nutné některou část vyměnit, použijte pouze čísla dílů Dyson uvedené na konci části „Dodatečné informace“.
22. Při demontáži nebo výměně motorového rotačního kartáče dejte pozor, abyste nestlačili vypínač, dokud není podlahová hubice vysávače znovu smontována.
23. Před čištěním nebo uživatelskou údržbou odpojte nabíječku z elektrické sítě a vyjměte akumulátor ze spotřebiče.
24. Akumulátor odpojte také před uložením spotřebiče na delší dobu.
25. Pokud se akumulátor nepoužívá, neskladujte jej společně s jinými kovovými předměty, jako jsou například spony na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové předměty, které by mohly spojit kontakty akumulátoru. Zkrat kontaktů akumulátoru může způsobit popálení nebo požár.
26. Nepoužívejte akumulátor nebo spotřebič, který je poškozen nebo modifikován. Poškozený nebo modifikovaný akumulátor může vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, explozi nebo nebezpečí zranění. Nevystavujte akumulátor nebo spotřebič působení ohně nebo nadměrné teploty. Působení ohně nebo teploty vyšší než 60 °C (140 °F) může způsobit explozi.
27. Již nefunkční nebo poškozené akumulátory vyjměte ze spotřebiče a řádně zlikvidujte. Spotřebič musí být před vyjmutím akumulátoru vypnut. Akumulátor zlikvidujte bezpečně v souladu s místními předpisy a nařízeními.
28. Akumulátor je uzavřená jednotka a za normálních okolností nepředstavuje žádné bezpečnostní riziko. V nepravděpodobném případě úniku kapaliny z akumulátoru se kapaliny nedotýkejte, protože může způsobit podráždění nebo poleptání, a dodržujte následující bezpečnostní pokyny:
 - Při styku s pokožkou - může způsobit podráždění. Omyjte mýdlem a vodou.
 - Vdechnutí - Může způsobit podráždění dýchacích cest. Dýchejte čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Při zasažení očí - může způsobit podráždění. Okamžitě vyplachujte oči důkladně vodou po dobu minimálně 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
 - Likvidace - Při manipulaci s akumulátorem používejte rukavice a okamžitě jej zlikvidujte dle místních předpisů a nařízení.
29. Dodržujte veškeré pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani spotřebič mimo rozsah okolních teplot uvedených v těchto pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.
30. Veškerý servis a opravy musí provádět společnost Dyson nebo autorizovaný poskytovatel servisních služeb za použití originálních náhradních dílů Dyson. To zaručuje, že bude zachována bezpečnost spotřebiče. Nepokoušejte se spotřebič upravovat ani opravovat.
31. **VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU** – Tento spotřebič nepokládejte na vaň ani jiný horký povrch či do jeho blízkosti ani tento spotřebič nevhazujte do ohně a to ani, když je silně poškozený. Akumulátor by se mohl vznítit nebo explodovat.
32. **VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU** – Nepoužívejte na filtr(y) tohoto spotřebiče žádný vonný nebo parfémovaný produkt. O chemikáliích v takových produktech je známo, že jsou hořlavé a mohou způsobit vznícení spotřebiče.

TENTO TYP SPOTŘEBIČE JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K ČISTICÍ PODLAHOVÉ HUBICI DYSON SUBMARINE™

PŘED POUŽITÍM TÉTO HUBICE V KOMBINACI SE SPOTŘEBIČEM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ DODANÉ S HUBICÍ A SE SPOTŘEBIČEM.

Při použití elektrického spotřebiče dodržujte základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

VAROVÁNÍ

Tato varování platí pro používání této hubice s kompatibilními spotřebiči Dyson.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Spotřebič s touto čisticí podlahovou hubicí mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo s nedostatkem znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dozorem odpovědné osoby nebo byly poučeny odpovědnou osobou o bezpečném používání a možných rizicích. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
2. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
3. Používejte pouze studenou vodu o maximální teplotě 35 °C a neplňte zásobník na vodu nad maximální objem 300 ml.
4. Neponořujte čisticí podlahovou hubici do vody. Při čištění zásobníku na vodu se před utažením vodního uzávěru ujistěte, že je sací trubička na svém místě. Podrobné pokyny k čištění naleznete v návodu na použití spotřebiče Dyson.
5. Aby nedošlo k poškození čisticí podlahové hubice, nevytírejte teplé tekutiny, jako je rozlité čaj nebo káva, ani žádné kapaliny, jejichž teplota přesahuje 49 °C.
6. Budete-li čisticí podlahovou hubici používat bez vody, přehřeje se. Chcete-li čisticí podlahovou hubici chránit před přehřátím, doplňte zásobník na vodu, jakmile je prázdný. Nepoužívejte čisticí podlahovou hubici s prázdným zásobníkem na vodu.
7. Ochrana proti přehřátí se aktivuje, pokud teplota překročí bezpečnostní limit. Pokud se aktivuje ochrana proti přehřátí a spotřebič se během používání vypne, nechte čisticí podlahovou hubici před opětovným použitím 30 minut vychladnout.
8. Napájecí kabel nenapínejte ani jej nevystavujte nadměrnému namáhání. Chraňte kabel před kontaktem s horkými plochami. Kabel nepřivírejte do dveří ani jej nevedte kolem ostrých hran nebo rohů. Napájecí kabel nepokládejte na místa, kudy se chodí, ani tam, kde by se na něj šlapalo nebo se musel překračovat. Přes kabel nepřejíždějte.
9. Vyžaduje-li spotřebič servisní zásah nebo opravu, obraťte se na naši zákaznickou linku. Spotřebič sami nerozebírejte, protože nesprávná následná montáž může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
10. Dbejte na to, aby vlasy, volné oblečení, prsty a další části těla byly v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí, jako je rotační kartáč. Hadici, sací trubičku ani nástavce nepřibližujte k očím ani uším a nedávejte je do úst.
11. Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Spotřebič nepoužívejte, pokud jsou některé otvory ucpané; odstraňujte prach, chuchvalce, vlasy a cokoli jiného, co by mohlo omezovat průchod vzduchu.
12. Používejte pouze příslušenství a náhradní díly doporučené společností Dyson.
13. Při demontáži nebo výměně motorového rotačního kartáče dejte pozor, abyste nestiskli vypínač, dokud není podlahová hubice vysavače opět smontována.
14. Nepoužívejte spotřebič na mokřím povrchu ani v jeho blízkosti, pokud není nasazena čisticí podlahová hubice pro mokré vytírání. Pokyny pro bezpečné používání spotřebiče ve standardním režimu vysávání naleznete v jiné části tohoto dokumentu.
15. VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU - Neumísťujte tento spotřebič na sporák ani do jeho blízkosti nebo na jakýkoli jiný horký povrch a v žádném případě jej nespálujte, ani když bude vážně poškozen.

TYTO POKYNY SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE

TENTO TYP SPOTŘEBIČE JE URČEN POUZE K POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI



Pohon rotačního válečku bude v průběhu používání a krátce po něm horký. Nechejte jej vychladnout.

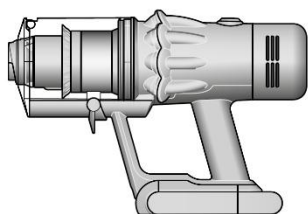
Dodatečné informace

- Používejte pouze s kompatibilními spotřebiči Dyson. Na obalu naleznete seznam kompatibilních spotřebičů Dyson.
- Podrobné pokyny k instalaci naleznete v návodu na použití.
- Podmínky záruky naleznete v jiné části tohoto dokumentu.

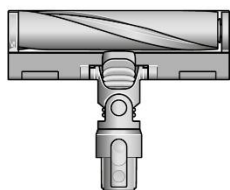
Použití čisticí podlahové hubice Dyson Submarine™ je bezpečné pouze s modelem SV46/SV47. Před čištěním nebo údržbou čisticí podlahové hubice odpojte spotřebič od elektrické sítě. Podrobné informace o čištění naleznete v návodu k použití.

Součásti spotřebiče

Spotřebič je dodáván s jednou nebo s více z těchto podlahových hubic dle varianty – ne všechny jsou součástí dodávky.

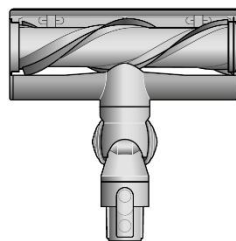


Tělo vysavače



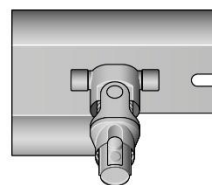
Podlahová hubice Fluffy Optic™

Svítilící podlahová hubice Fluffy Optic™ zviditelňuje neviditelný prach na tvrdých podlahách.



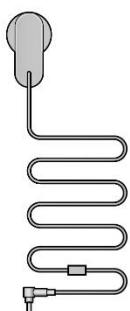
Podlahová hubice Motorbar™

Integrované zuby automaticky odstraňují namotané vlasy z rotačního kartáče během vysávání.



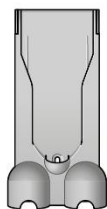
Čistící podlahová hubice Dyson Submarine™

Podlahová hubice s mokrým rotačním kartáčem odstraňuje prach, nečistoty, rozlité tekutiny a odolné skvrny z tvrdých podlah.



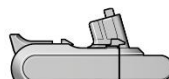
Nabíjecí adaptér

Nabíjí vysavač v/nebo mimo úchyt na stěnu.



Úchyt na stěnu

Vysavač zapadne do nabíjecího úchytu na stěnu, aby byl připraven pro další úklid.



Vyměnitelný akumulátor



Trubice

Přehled příslušenství

Spotřebič je dodáván s některým z tohoto příslušenství – ne všechno příslušenství je součástí dodávky. Příslušenství lze zakoupit na www.solight.cz.



Kombinovaná hubice

Dvě hubice v jedné – se širokou štěrbinou i s kartáčem. Rychlé přepínání mezi čištěním a vysáváním prachu všude v domácnosti nebo v interiéru automobilu.



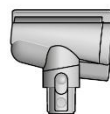
Štěrbínová hubice

Navržena pro precizní úklid složitých koutů a uvnitř obtížně dostupných úzkých prostor.



Prodlužovací hadice

Pružně prodlouží dosah jakéhokoliv nástavce až o 61 cm, pro úklid vysoko nahoře i dole a všude v domácnosti nebo interiéru automobilu.



Hubice s kónickým kartáčem

Vlasy nezůstávají namotané na kónicky tvarovaném kartáči, ale postupně se svinou a nasají do sběrné nádoby. Poháněná motorem, vhodná pro menší prostory.



Adaptér pro úklid pod nízkým nábytkem

Zalomí se pro pohodlný přístup. Navržený pro úklid hlouběji pod nízkým nábytkem zalomením trubice v úhlu až 90°.



LED štěrbinová hubice

Štěrbínová hubice s LED osvětlením nalezne uplatnění v temných úzkých prostorech, kde uvidíte, co uklízíte.



Jemný kartáč na prach

Okraje hubice jsou lemované měkkými nylonovými štětiniemi pro šetrné, vysávání jemného prachu z choulostivých předmětů a povrchů.



Kartáč na odolné nečistoty

Tuhé nylonové štětiny uvolňují hluboko usazené nečistoty z hrubých koberců, míst s vysokou zátěží a interiérů automobilů.



Adaptér pro vysávání povrchů nad hlavou

Lze natočit do různých poloh a úhlů pro úklid vysoko umístěných povrchů.



Hubice na matrace

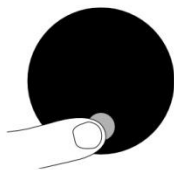
Odstraňuje prach, nečistoty a alergenů z matrací a čalounění.



Úchyt pro uložení příslušenství

Úchyt k trubici vysavače pro uchycení hubic.

Začínáme



Výkonové režimy

Spotřebič má tři výkonové režimy pro různé potřeby. Rychle měňte výkonové režimy použitím jediného tlačítka Volba.



EKO režim

Maximální doba chodu pro déle trvající úklid celé domácnosti.



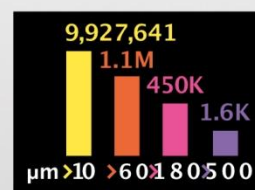
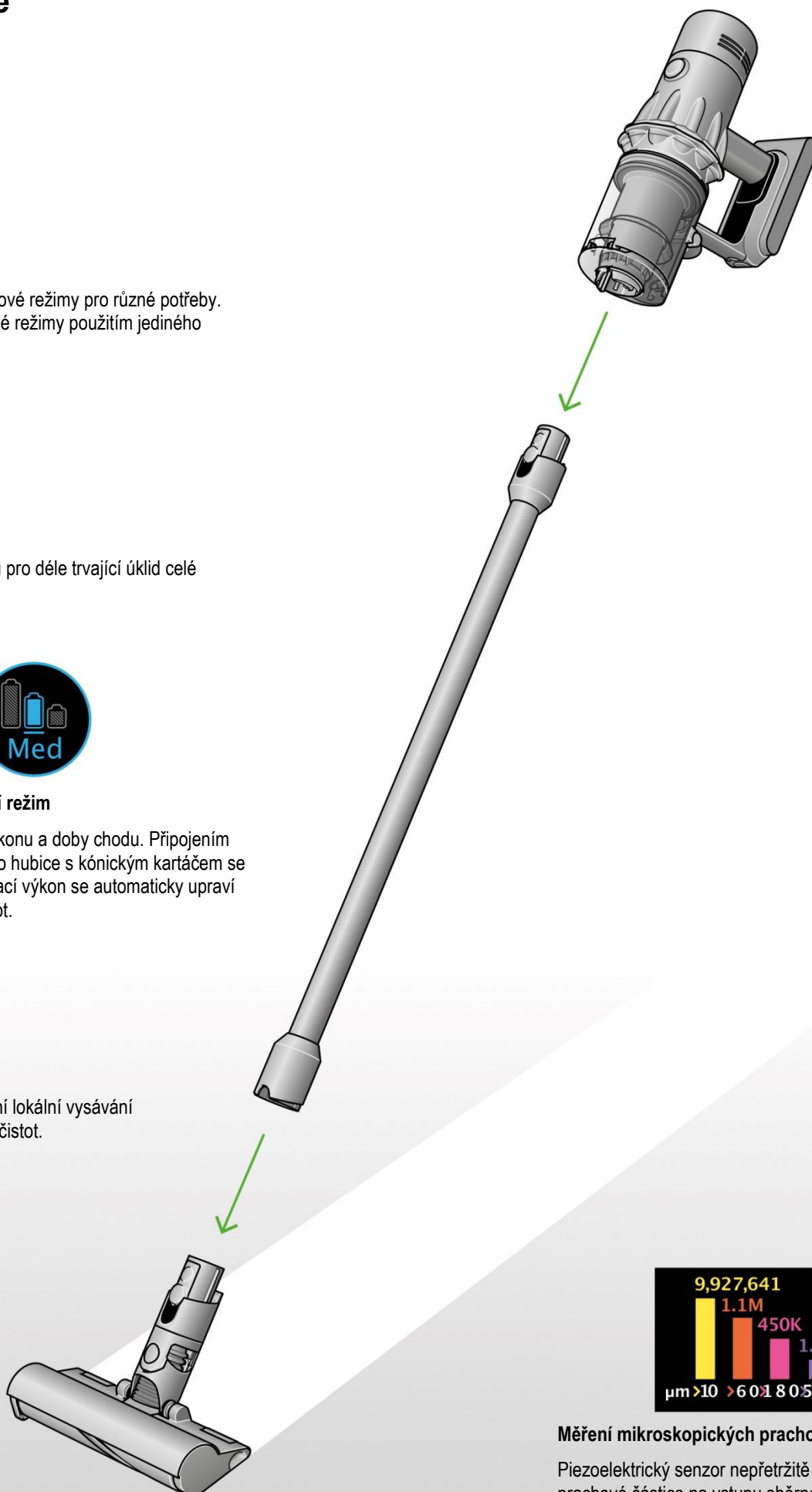
Režim Auto a Střední režim

Optimální vyvážení výkonu a doby chodu. Připojením podlahové hubice nebo hubice s kónickým kartáčem se aktivuje režim Auto. Sací výkon se automaticky upraví podle množství nečistot.



Zvýšený režim Boost

Navržený pro intenzivní lokální vysávání hluboko usazených nečistot.



Měření mikroskopických prachových částic

Piezoelektrický senzor nepřetržitě měří a počítá prachové částice na vstupu sběrné nádoby. Při připojení podlahové hubice nebo hubice s kónickým kartáčem a použití režimu Auto se automaticky zvýší sací výkon, bude-li to potřeba.

LCD displej

LCD displej zobrazuje informace o počtu částic a výkonu, zvoleném režimu, zbývajícím době chodu, údržbě filtru a o případných blokujících předmětech.

Menu nastavení

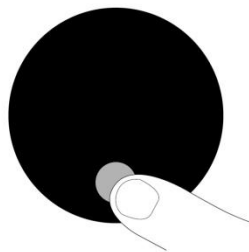
Ovládání nastavení spotřebiče použitím tlačítka Volba. Pro vstup do Menu nastavení, stlačte a podržte stlačené tlačítko Volba, dokud se nezobrazí nabídka. Stláčením tlačítka Volba procházejte dostupnými možnostmi.

Počítání částic a graf

Volba zapnutí a vypnutí měření a počítání částic. Vypnutí měření a počítání částic ukončí automatické nastavení sacího výkonu spotřebiče a vypne graf.

Nastavení citlivosti reaktivního sacího výkonu.

Použijte tlačítko Volba pro změnu citlivosti počítání částic. To změní způsob, jakým bude spotřebič reagovat na prachové částice.



Změna jazyka

Pro změnu jazyka, stlačte a podržte stlačené tlačítko Volba, dokud se nezobrazí seznam dostupných jazyků. Uvolněte tlačítko Volba.

Stláčením tlačítka Volba procházejte seznamem dostupných jazyků až k vám preferovanému jazyku. Stlačte a podržte stlačené tlačítko Volba, dokud neskončí odpočítávání.

U vámi zvoleného jazyka se na displeji zobrazí zelený zaškrtnávací symbol a nastavení je dokončeno.

Pro přerušení volby uvolněte tlačítko Volba během odpočítávání.



Změna nastavení výstražných znamení

Můžete vypnout varovná znamení prostřednictvím pulzování motoru. Pokud bude spotřebič vyžadovat vaši pozornost, nebude vydávat varovná znamení prostřednictvím pulzování motoru, ale varovná informace týkající se doby chodu bude i nadále zobrazována na LCD displeji.

Vypnutí varovných znamení nevypne varování pulzováním motoru v případě ucpání blokujícím předmětem. To je proto, aby se zabránilo poškození spotřebiče a abyste odstranili veškeré blokující předměty.

Stláčením tlačítka Volba procházejte položkami nabídky. Zvolte "Alerts" (Upozornění).

Procházením zvolte Zapnuto nebo Vypnuto. Podržte stlačené tlačítko Volba, dokud neskončí odpočítávání a na obrazovce displeje se nezobrazí zelený zaškrtnávací symbol. Pro přerušení volby uvolněte tlačítko Volba během odpočítávání.

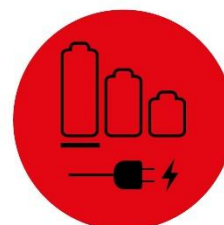
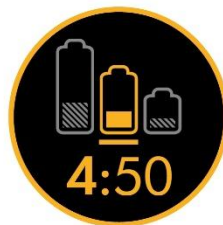


Odpočítávání doby chodu

Pokud potřebuje akumulátor dobít, motor spotřebiče třikrát zapulzuje a na displeji se zobrazí ikona krátké doby chodu.

Pokud je akumulátor vybitý, zobrazí se na displeji červená varovná ikona.

Je-li zapnuto počítání částic a graf, ikona krátké doby chodu bude žlutá a ve Zvýšeném režimu Boost bude červená.



Kondice akumulátoru

Abyste získali nejlepší výkon a životnost akumulátoru, používejte režim EKO nebo Auto/Střední.



Varovná znamení

Varovná znamení, která můžete vidět, jsou:

Fully charge before first use – Před prvním použitím plně nabijte akumulátor.

Airways Blocked – Ucpání – spotřebič je někde ucpaný. Je potřeba odstranit uvízlý blokujiící předmět. Postupujte podle kapitoly **Uvolňování ucpání**.

Filter not sealed – Filtr není utěsněn – filtr není správně nasazen nebo je nutné jej vyčistit. Postupuje podle kapitoly **Mytí filtrační jednotky**.

Filter needs cleaning – Filtr vyžaduje vyčistit. Postupuje podle kapitoly **Mytí filtrační jednotky**.



Opuštění menu nastavení

Pro ukončení menu nastavení procházejte stláčením tlačítka Volba nabídky. Zvolte "Exit menu" (Opustit menu).



Péče o podlahy

Zkontrolujte, zda je spodní strana podlahové hubice nebo nástavce čistá a bez cizích předmětů, které by mohly způsobit poškození.

Než začnete vysávat podlahu, rohože nebo koberce, přečtěte si doporučení pro jejich čištění, které uvádí výrobce podlahové krytiny.

Kartáč spotřebiče může poškodit některé druhy koberců a podlah. Některé koberce se mohou při vysávání s použitím rotujícího kartáče třepit. Jestliže se to stane, doporučujeme vysávat bez hubice s motorovým rotačním kartáčem a konzultovat to s výrobcem podlahové krytiny.

Nabíjení spotřebiče

Před prvním použitím nového spotřebiče a po každém úklidu je důležité plně nabít akumulátor. To je z toho důvodu, že akumulátor a monitorovací systémový algoritmus se časem "učí" a úplné nabíjení akumulátoru spotřebiče jim pomáhá v přesnějším výpočtu zbývajících doby chodu.

Připojte nabíječku buďto přímo nebo přes úchyt na stěnu.

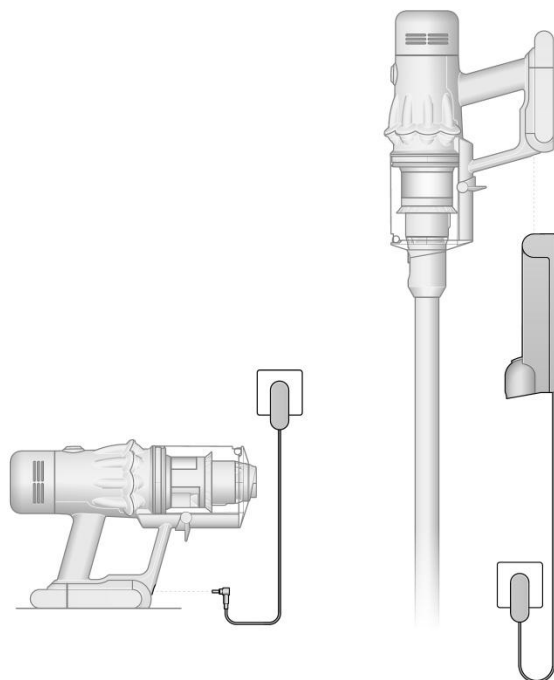
Modré LED po obou stranách akumulátoru budou během nabíjení blikat.

Jakmile dojde k úplnému nabití akumulátoru, obě LED se na dobu 5 sekund rozsvítí.

Akumulátor je plně nabitý, pokud displej zobrazuje 100 %.

Pokud je okolní teplota nižší než 5°C nebude spotřebič pracovat nebo se nabíjet. To je z důvodu ochrany motoru a akumulátoru.

Životnost akumulátoru můžete prodloužit tím, že necháte spotřebič před nabíjením vychladnout.



Výměna akumulátoru

Pokud máte další výměnné akumulátory, doporučujeme akumulátory střídavě používat pro zachování rovnoměrného výkonu.

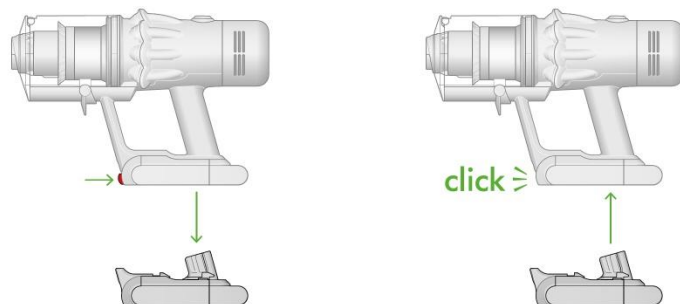
Vyjmutí akumulátoru

Podepřete akumulátor rukou, na madle stlačte červené tlačítko uvolnění akumulátoru a vysuňte akumulátor ze spotřebiče.

Nabijte akumulátor.

Opětovné vložení akumulátoru

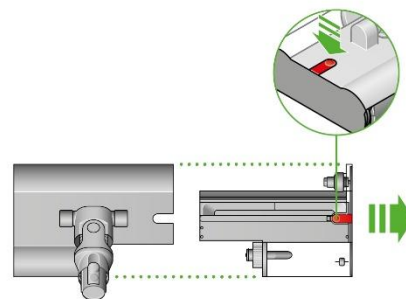
Přiložte akumulátor k madlu a zasuňte jej. Silněji na něj zatlačte, dokud nezacvakne na místo.



Používání čisticí podlahové hubice Dyson Submarine™ s mokrým rotačním kartáčem

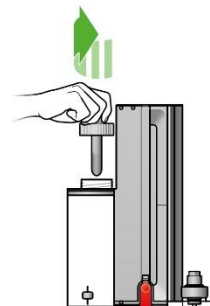
Krok 1

Podržte čisticí hubici s mokrým rotačním kartáčem za okraje, stlačte červené uvolňovací tlačítko a vysuňte vyjímatelnou kazetu z hlavního těla hubice.



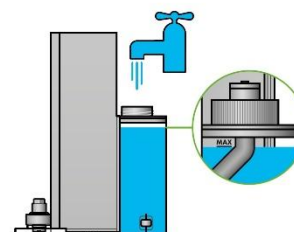
Krok 2

Odšroubujte víčko zásobníku na vodu.



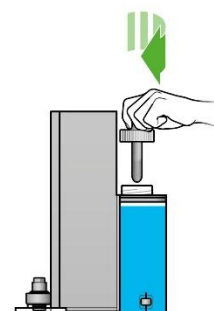
Krok 3

Naplňte zásobník na vodu čistou vodou až po rysku MAX.



Krok 4

Nasaďte zpět víčko na zásobník na vodu a bezpečně jej zašroubujte.



Krok 5

Nasuňte odpadní zásobník a zásobník na vodu zpět na hlavní tělo čisticí hubice, dokud neuslyšíte cvaknutí. Nasaďte hubici s mokrým rotačním kartáčem na trubicu vysavače.

Na LCD displeji se zobrazí aktuální stav nabití akumulátoru v procentech. Mokrý čistění můžete provádět až do vyčerpání vody v zásobníku na vodu nebo do vybití akumulátoru. Chcete-li pokračovat v mokrému čistění, jednoduše vyprázdněte odpadní zásobník, doplňte zásobník na vodu a pokračujte v mokrému čistění.

S prázdným zásobníkem na vodu podlahu nečistěte, aby nedošlo k přehřátí motoru.

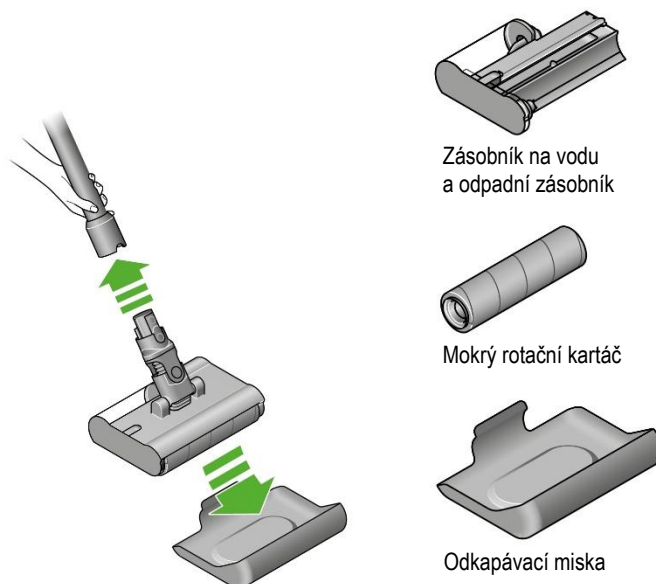


Čištění čisticí podlahové hubice Dyson Submarine™ s mokrým rotačním kartáčem

Krok 1

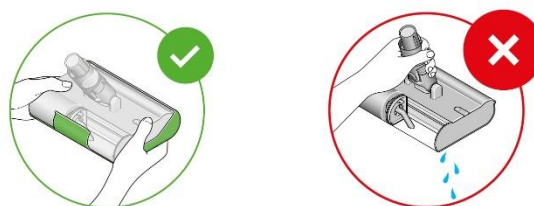
Vypněte spotřebič a sejměte čisticí podlahovou hubici Dyson Submarine™ s mokrým rotačním kartáčem z trubice.

Ihned ji vložte do odkapávací misky, abyste zabránili znečištění odkapávající špinavou vodou.



Krok 2

Držte hubici s mokrým rotačním kartáčem v odkapávací misce ve vodorovné poloze.



Krok 3

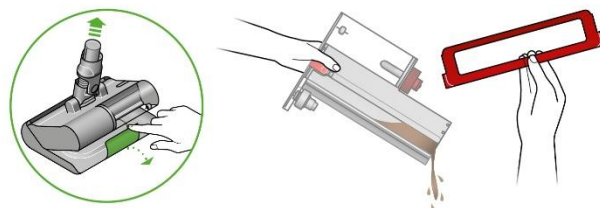
Držte hubici s mokrým rotačním kartáčem nad umyvadlem.

Vyjměte ji z odkapávací misky.

Držte ji za okraje a stlačte červené uvolňovací tlačítko.

Vysuňte vyjímatelnou kazetu z těla čisticí podlahové hubice.

Sejměte červený uzávěr odpadního zásobníku na špinavou vodu a vyprázdněte jeho obsah.

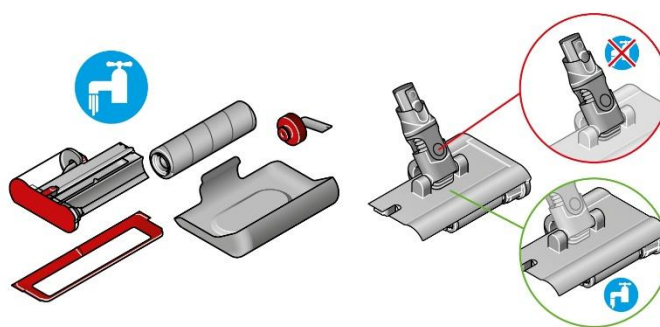


Krok 4

Zabraňte, aby se voda dostala na krk a přípojovací konektor čisticí hubice. Mohlo by to poškodit připojení k trubici.

Rozložte čisticí podlahovou hubici Submarine™ s mokrým rotačním kartáčem. Každou část hubice umyjte vodou s domácím antibakteriálním roztokem zředěným podle poměru doporučeným výrobcem.

Zbylou vodu ze zásobníku na vodu vylejte.

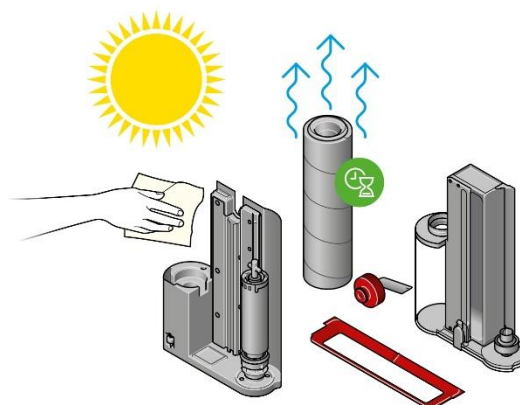


Krok 5

Mokrý rotační kartáč nechejte uschnout v teplém, dobře větraném prostoru.

Z hlavního těla čisticí podlahové hubice, z odpadního zásobníku i ze zásobníku na vodu setřete utěrkou nečistoty a přebytečnou vodu.

Aby se zachoval výkon spotřebiče, doporučujeme měnit mokrý rotační kartáč každých šest měsíců, v závislosti na tom, jak často jej používáte.



Vysypávání sběrné nádoby

Sběrnou nádobu vysypte, jakmile nečistoty dosáhnou značky MAX – nádobu nenechte přeplnit. Používání spotřebiče, když jsou nečistoty nad úroveň MAX, může ovlivnit jeho výkon a vyžadovat častější čištění filtru.

Přepĺňování sběrné nádoby může způsobit nepřesné počítání a zobrazení grafu částic.

Sejmutí trubice

Stlačte červené uvolňovací tlačítko na horním konci trubice a vysuňte trubicí ze sběrné nádoby.

Vysypání nečistot

Držte spotřebič nad odpadkovým košem a miřte jím směrem dolů.

Silněji zatlačte na červené uvolňovací tlačítko sběrné nádoby. Sběrná nádoba se posune dolů, přitom svým pohybem setře nečistoty z mřížky bloku cyklonu a ve spodní poloze se otevře víko dna sběrné nádoby.

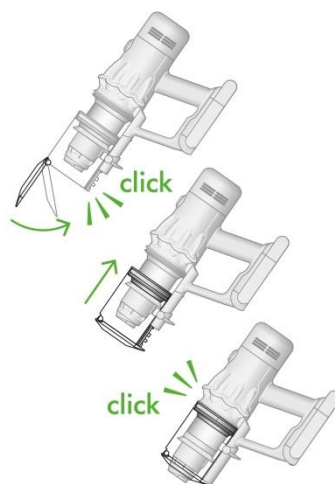
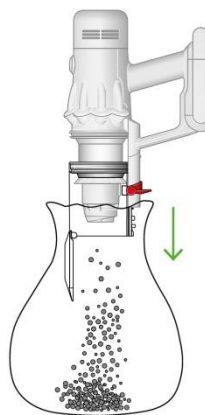
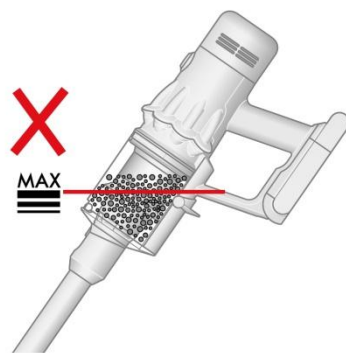
Víko dna sběrné nádoby se neotevře, pokud není červené uvolňovací tlačítko stlačeno po celou dobu pohybu až dolů.

Minimalizace kontaktu s prachem

Při vyprazdňování zasuněte spodní konec sběrné nádoby do prachotěsného sáčku a utěsněte jej. Opatrně vyjměte sběrnou nádobu ze sáčku, utěsněte jej a vyhoďte.

Uzavření sběrné nádoby

Tlačte na víko dna sběrné nádoby směrem nahoru, dokud sběrná nádoba a víko dna nádoby nezaklapnou na místo.



Čištění sběrné nádoby

Uvolnění sběrné nádoby

Pokud je nutné vyčistit sběrnou nádobu, postupujte podle pokynů v části "Vysypávání sběrné nádoby".

Stlačením malého červeného tlačítka vedle vodící lišty na sběrné nádobě uvolněte nádobu a tahem dolů ji sejmete z vodící lišty.

K čištění sběrné nádoby používejte pouze vlhkou utěrku, která nepouští vlákna.

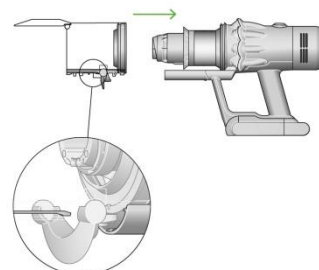
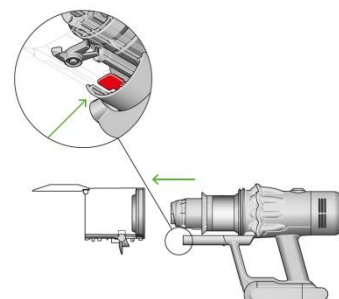
Před opětovným nasazením se přesvědčte, že sběrná nádoba a těsnění jsou zcela suché.

Opětovné nasazení sběrné nádoby

Nasuňte vodící drážky na sběrné nádobě do drážek na vodící liště na hlavním těle spotřebiče.

Sběrnou nádobu zavřete tak, že zatlačíte její víko dna nahoru, dokud sběrná nádoba a víko dna nádoby nezaklapnou na místo.

Sběrná nádoba se nesmí umývat v myčce na nádobí a nedoporučuje se při jejím čištění používat čisticí prostředky, leštidla a osvěžovače vzduchu, protože by mohlo dojít k poškození spotřebiče.



Uvolňování ucpání

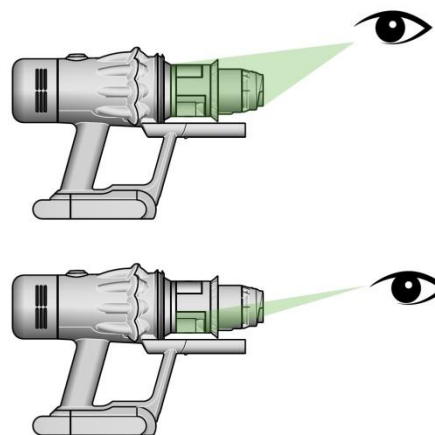
Před hledáním uvízlých blokujících předmětů a nečistot odpojte nabíječku od spotřebiče. Dávejte pozor, abyste nestiskli vypínač a abyste se neporanili o ostré předměty.

Před hledáním uvízlých blokujících předmětů a nečistot nechejte spotřebič vychladnout.

Při hledání uvízlých blokujících předmětů a nečistot spotřebič nepoužívejte. Mohlo by dojít ke zranění.

Pokud spotřebič detekuje ucpání uvízlým blokujícím předmětem, začne motor pulzovat a vy nebudete moci spotřebič používat, dokud nebude ucpání odstraněno.

Pokud se pokusíte používat spotřebič, když motor pulzuje, automaticky se vypne.



Kontrola hlavního těla

Sejměte sběrnou nádobu a zkontrolujte hlavní tělo spotřebiče, zda někde nedošlo k ucpání uvízlých blokujícím předmětem.

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že všechny uvízlé blokující předměty byly odstraněny, a že všechny části jsou opět na svých místech.

Kontrola trubice a podlahové hubice

Zkontrolujte trubici, zda ji něco neblokuje.

Zkontrolujte podlahovou hubici, zda ji něco neblokuje. Bude-li to nutné, postupujte podle instrukcí a vyjměte rotační kartáč.



Opětovné sestavení spotřebiče

Před použitím spotřebiče vraťte všechny části opět na své místo.

Na odstraňování uvízlých blokujících předmětů se záruka nevztahuje.

Odstraňování nečistot a uvízlých blokujících předmětů z podlahové hubice Motorbar™

Rotační kartáč podlahové hubice Motorbar™ není omyvatelný. Pro zajištění optimálního výkonu, pravidelně kontrolujte rotační kartáč a odstraňujte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty.

Ujistěte se, že nabíječka je odpojena od spotřebiče a dejte pozor, abyste nestiskli vypínač.

Vyjmutí rotačního kartáče

Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

Stlačte tlačítko na konci trubice pro uvolnění podlahové hubice a hubici sundejte.

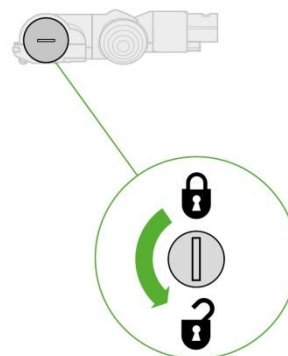
Otočte podlahovou hubici spodní stranou vzhůru.

Pro odjištění koncovky použijte minci.

Otočte koncovkou a sejměte ji z rotačního kartáče.

Koncovku nemyjte ani nenamáchejte.

Vysuňte rotační kartáč z podlahové hubice.



Hledání nečistot a uvízlých blokujících předmětů

Odstraňte veškeré nečistoty z rotačního kartáče.

Zkontrolujte vnitřek podlahové hubice a odstraňte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty.

Podlahová hubice Motorbar™ ani její rotační kartáč nejsou omyvatelné.

Otřete vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.

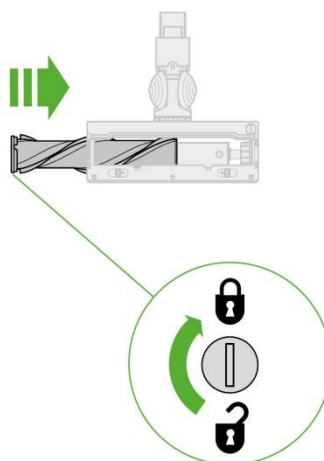
Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

Opětovné vložení rotačního kartáče

Nasaďte koncovku zpět na rotační kartáč a nasuňte jej zpět do podlahové hubice.

Otočte koncovkou ve směru hodinových ručiček do polohy zajištěno.

Podlahová hubice není omyvatelná. Lze ji otírat pouze vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.



Odstraňování uvízlých blokujících předmětů z hubice s kónickým kartáčem

Hubice s kónickým kartáčem nemá omyvatelný rotační kartáč. Pro zajištění optimálního výkonu, pravidelně kontrolujte rotační kartáč a odstraňujte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty.

Ujistěte se, že nabíječka je odpojena od spotřebiče a dejte pozor, abyste nestiskli vypínač.

Sejmutí krytu a rotačního kartáče

Sejměte hubici s kónickým kartáčem z trubice nebo ze spotřebiče.

Zatlačte na spodní desku. Stlačením červené páčky dolů uvolněte kryt hubice.

Tahem sejměte kryt hubice.

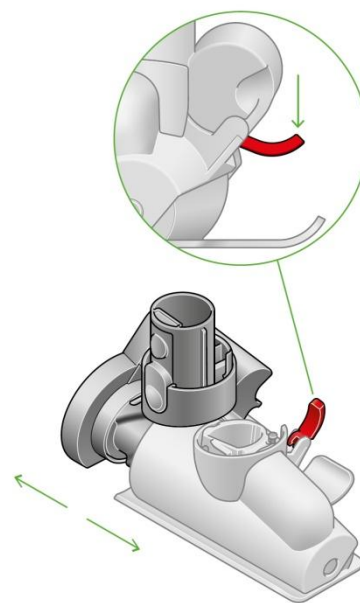
Hledání nečistot a uvízlých blokujících předmětů

Silněji zatáhněte za rotační kartáč a vysuňte jej z hubice.

Zkontrolujte a odstraňte veškeré nečistoty a uvízlé blokující předměty ze všech tří částí hubice s kónickým kartáčem.

Hubice s kónickým kartáčem není omyvatelná. Otřete vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.

Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

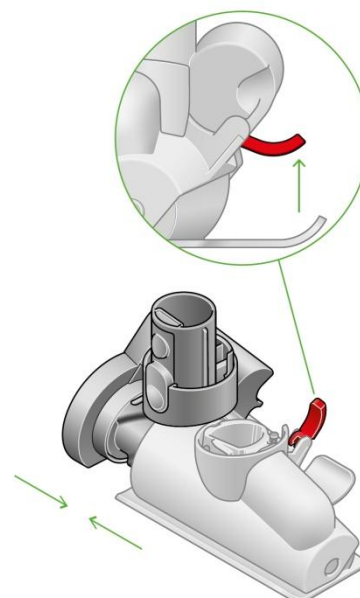


Opětovné složení hubice s kónickým kartáčem

Rotační kartáč nasuňte zpět na místo a silněji zatlačte, dokud nezacvakne.

Zkontrolujete, zda je červená páčka v poloze odemčeno. Nasuňte kryt hubice do drážky na těle hubice. Zatlačte jej dolů, dokud nezacvakne na místo.

Zatlačte červenou páčku nahoru, dokud nezacvakne na místo a zatlačte spodní desku zpět na místo.



Čištění a mytí rotačního kartáče podlahové hubice Fluffy Optic™

Hubice se prodává samostatně. Není standardní součástí dodávky.

Podlahová hubice Fluffy Optic™ má omývatelný rotační kartáč. Pro zachování optimálního výkonu rotační kartáč pravidelně kontrolujte a myjte.

Ujistěte se, že nabíječka je odpojena od spotřebiče a dejte pozor, abyste nestiskli vypínač.

Vyjmutí rotačního kartáče podlahové hubice Fluffy Optic™

Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

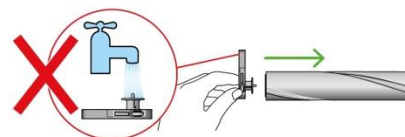
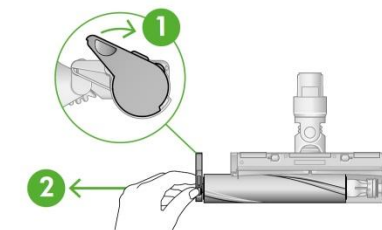
Stlačte tlačítko na konci trubice pro uvolnění podlahové hubice a hubici sundejte.

Otočte podlahovou hubici Fluffy Optic™ spodní stranou vzhůru.

Otočte koncovku vzhůru a vysuňte rotační kartáč z podlahové hubice Fluffy Optic™.

Sejměte koncovku z kartáče.

Koncovku nemyjte ani nenamáčejte.

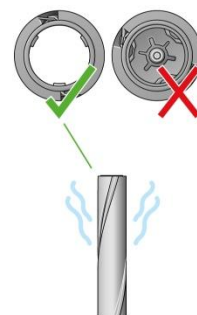


Mytí a sušení rotačního kartáče podlahové hubice Fluffy Optic™

Držte rotační kartáč pod tekoucí vodou a zlehka jej mněte, abyste odstranili žmolky a nečistoty.

Postavte rotační kartáč svisle, jak je znázorněno na obrázku.

Nechejte jej zcela vyschnout po dobu alespoň 24 hodin.



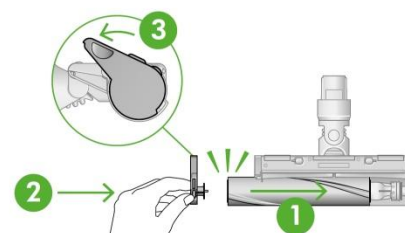
Opětovné vložení rotačního kartáče podlahové hubice Fluffy Optic™

Před opětovným vložením zkontrolujte, zda je rotační kartáč dokonale suchý.

Nasaďte koncovku zpět na rotační kartáč.

Nasuňte rotační kartáč do podlahové hubice Fluffy Optic™. Otočte koncovku zpět dolů do polohy zajištěno.

Kryt podlahové hubice není omývatelný. Otřete jej pouze vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.



Čištění optické čočky podlahové hubice Fluffy Optic™

Pro zachování optimálního výkonu je nezbytné udržovat optickou čočku čistou. Optickou čočku čistěte, pouze pokud není podlahová hubice připojena ke spotřebiči.

Pro čištění optické čočky používejte pouze jemnou suchou utěrkou, která nepouští vlákna.

Čištění hubic a nástavců

Žádnou část spotřebiče nekládejte do myčky na nádobí ani nepoužívejte žádné čisticí prostředky, leštidla nebo osvěžovače vzduchu.

Otřete vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna, aniž byste se dotkli připojovacího konektoru.

Před použitím se ujistěte, že hubice jsou dokonale suché.



Kombinovaná
hubice



Štěrbínová
hubice



Prodlužovací
hadice



Svítilí
štěrbínová
LED hubice



Adaptér
pro vysávání
pod nábytkem



Jemný mini
kartáč na prach



Kartáč
na odolné
nečistoty



Adaptér
pro vysávání
nad hlavou



Hubice
na matrace

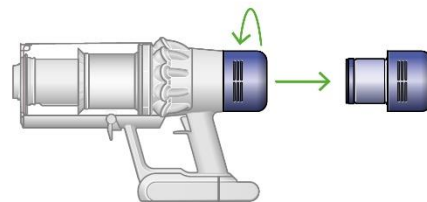
Mytí filtrační jednotky

Pro zachování optimálního sacího výkonu myjte filtrační jednotku alespoň jednou za měsíc.

Důležité:

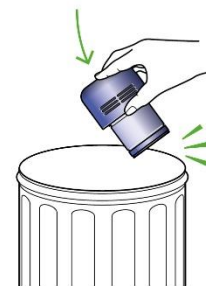
Než vrátíte filtrační jednotku zpět do spotřebiče, musí být dokonale suchá.

Při použití vlhké filtrační jednotky, může dojít k poškození spotřebiče.



Sejmutí filtrační jednotky

Otočením proti směru hodinových ručiček a jejím vysunutím vyjměte filtrační jednotku ze spotřebiče.



Vyklepání filtrační jednotky

Než začnete filtrační jednotku mýt, jemně ji vyklepejte do odpadkového koše, aby se odstranil volný prach a nečistoty.

Mytí filtrační jednotky

Myjte teplou, tekoucí kohoutkovou vodou – zlehka mněte filtr prsty, abyste odstranili nečistoty.

Naplnění a protřepání

Jeden konec filtrační jednotky utěsněte rukou.

Naplňte filtrační jednotku teplou kohoutkovou vodou.

Druhou rukou utěsněte i druhý konec filtrační jednotky a oběma rukama silněji třepajte filtrační jednotkou, aby se odstranil zachycený prach a nečistoty.

Opakujte tyto kroky, dokud z filtrační jednotky nebude vycházet pouze čistá voda.

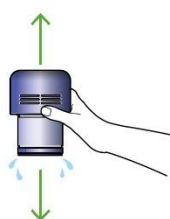


Vyklepání vody a sušení

Vyprázdněte filtrační jednotku a silnějším vytřepáním odstraňte přebytečnou vodu.

Filtrační jednotkou třepajte oběma konci vzhůru (nejprve jedním koncem vzhůru a pak i druhým koncem vzhůru).

Ve vytřepávání vody pokračujte, dokud bude z filtrační jednotky nějaká voda odkapávat.



Sušení filtrační jednotky

Postavte filtrační jednotku užším koncem nahoru, jak je znázorněno na obrázku.

Nechte ji minimálně 24-48 hodin vyschnout na suchém, dobře větraném a teplém místě.

Nesušte filtrační jednotku v sušičce, mikrovlnné troubě nebo v blízkosti otevřeného ohně.



Nikdy nevracejte vlhkou filtrační jednotku nazpět do spotřebiče.

Důležité: Než vrátíte filtrační jednotku zpět do spotřebiče, musí být dokonale suchá. Při použití vlhké filtrační jednotky, může dojít k poškození spotřebiče.

Péče o spotřebič

Abyste pokaždé dosáhli nejlepšího výkonu ze svého spotřebiče, je důležité, je pravidelně čistit a odstraňovat uvízlé blokující předměty.

Péče o spotřebič

Pokud je spotřebič zaprášený, otřete jej vlhkou utěrkou, která nepouští vlákna.

Kontrolujte podlahovou hubici, ostatní hubice, trubici i hlavní tělo spotřebiče, zda se někde nenacházejí blokující předměty.

Pravidelně myjte filtrační jednotku a vždy ji nechejte dokonale vyschnout.

K čištění spotřebiče nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo leštidla.

Péče o akumulátor

Abyste získali nejlepší výkon a životnost akumulátoru, používejte režim EKO nebo Auto/Střeni.

Pokud je okolní teplota nižší než 5°C nebude spotřebič pracovat ani se nabíjet. To je z důvodu ochrany motoru a akumulátoru.

Sériová čísla

Sériová čísla naleznete na spotřebiči, akumulátoru a štítku na obalu.

Dodatečné informace

Nabíjení a skladování

- Spotřebič nebude pracovat ani se nebude nabíjet, pokud je okolní teplota nižší než 5 °C (41 °F). Chrání se tím motor a akumulátor. Doporučený rozsah teplot pro uskladnění, provoz a nabíjení spotřebiče je mezi 18°C (64°F) a 28°C (82°F).
- Chcete-li prodloužit životnost akumulátoru, nenabíjejte jej ihned po úplném vybití, ale nechte jej nejprve několik minut vychladnout.
- Při používání spotřebiče dbejte na to, aby akumulátor nebyl ničím krytý, bude se lépe chladit, což prodlouží jeho životnost a udrží vyšší kapacitu.
- Nepoužívejte nenabíjecí baterie.

Výměna akumulátoru

Pokud máte i další akumulátor, doporučujeme je pravidelně střídát, aby si udržely kapacitu co nejdéle.

Vyjmutí akumulátoru

Akumulátor zespona podepřete rukou. Stiskněte červené uvolňovací tlačítko akumulátoru a vysuňte akumulátor z madla. Umístěte akumulátor do nabíječky.

Instalace akumulátoru

Zasuňte akumulátor do madla, dokud nezacvakne na místo.

Bezpečnostní pokyny k akumulátoru

- S tímto spotřebičem používejte pouze originální akumulátory a nabíječky Dyson. Pokud je nutné některou část vyměnit, použijte pouze čísla dílů Dyson uvedená na konci části „Dodatečné informace“.

POZOR

Akumulátor použitý v tomto spotřebiči může při nevhodném zacházení představovat nebezpečí požáru nebo popálení chemikáliemi. Nerozebírejte jej, nezkratujte, nevhazujte do ohně a nedovoďte jeho zahřátí nad 60 °C. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozebírejte a nevhazujte do ohně.

Informace k likvidaci

- Produkty společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Pokud je to možné, zajistěte recyklaci produktu.
- Před likvidací elektrospotřebiče z něj vyjměte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními předpisy či nařízeními.
- Opotřebovanou filtrační jednotku zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy a nařízeními.
- Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče po skončení jeho životnosti využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.
- Akumulátor se musí vyjmout a recyklovat odděleně.

Limitovaná dvouletá záruka

- Níže jsou uvedené podmínky limitované dvouleté záruky společnosti Dyson. Jméno a adresa autorizovaného servisního střediska společnosti Dyson pro vaši zemi jsou uvedeny v jiné části dokumentu – tyto údaje naleznete na konci tohoto návodu k použití.

Na co se vztahuje záruka

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Byl-li tento spotřebič zakoupen v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v zemi, kde byl zakoupen.
- V případě, že je tento spotřebič zakoupen v zemích EU nebo ve Velké Británii, tato záruka platí (i) v zemi, v níž byl zakoupen, nebo (ii) v Rakousku, Belgii, Dánsku, Finsku, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Norsku, Polsku, Španělsku, Švédsku, Švýcarsku nebo ve Velké Británii a stejný model jako tento spotřebič se v příslušné zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

Na co se záruka nevztahuje

- Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku:
- Náhodného poškození, závad způsobených nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací se spotřebičem, která není v souladu s návodem k použití spotřebiče Dyson.
- Použití spotřebiče pro jiné účely než pro běžné použití v domácnosti.
- Použití součástí nesmontovaných nebo nenainstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství společnosti Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Oprav či úprav neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Ucpání uvízlým blokujícím předmětem – podrobnosti o tom, jak vyhledat a odstranit uvízlé blokující předměty, naleznete v návodě k obsluze spotřebiče Dyson.
- Běžného opotřebení (např. pojistky, kartáče atd.).
- Použití spotřebiče na suť, popel, omítku.
- Snížení kapacity akumulátoru z důvodu jeho stáří nebo opotřebení (pokud přichází v úvahu).
- Používání čisticích roztoků a přípravků, které nebyly společností Dyson výslovně doporučeny, včetně bělicích prostředků a neředěných roztoků.

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se záruka vztahuje, kontaktujte prosím naši zákaznickou linku.

Záruční podmínky

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započetím záruční opravy spotřebiče společnosti Dyson je nutno předložit originál prodejního dokladu. Bez předložení tohoto dokladu bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich spotřebitelských práv a nemají na ně žádný vliv, a bude platit, ať už jste zakoupili spotřebič přímo u společnosti Dyson, nebo u autorizovaného prodejce.

Důležité informace o ochraně údajů

Při registraci spotřebiče Dyson:

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat váš spotřebič a podporovat tím jeho záruku.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme vám zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách.
- Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím stranám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

Čísla dílů Dyson

Číslo dílu akumulátoru Dyson: PN: 484607 / 443383

Číslo dílu nabíječky Dyson: PN: 217160, 270576, 351103



¹EU Declaration of Conformity

²Manufacturer: Dyson Technology Limited

³Address: Tetbury Hill
Malmesbury
Wiltshire SN16 0RP
United Kingdom

⁴This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

⁵Object of the Declaration: Domestic Rechargeable Vacuum Cleaner

⁶Model Identifier: SV46

⁷Model Name: Dyson V12 Detect Slim Absolute
Dyson V12 Detect Slim Total Clean
Dyson V12s Detect Slim Submarine

⁸The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
(EU) 2023/826
(EU) 2019/1782

⁹Standards used in relation to which conformity is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-2:2023+A11:2023
EN 60335-2-10:2003+A1:2008
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
EN 50564:2011
EN 50563:2011+A1:2013

¹⁰Signed for and on behalf of: Dyson Technology Limited

¹¹Signature: 

¹²Name: Duncan Pudney

¹⁴Date: 2025-08-22

¹³Function: Principal Regulatory Specialist

¹⁵Place: Malmesbury, United Kingdom

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

PRED POUŽITÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA V TEJTO PRÍRUČKE A NA SPOTREBIČI

PRI POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO SPOTREBIČA DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA VRÁTANIE NASLEDUJÚCICH:



VAROVANIE

Tieto varovania platia pre spotrebič a taktiež pre všetky hubice, príslušenstvo, akumulátory nabíjačky a sieťový adaptér, ak sú k dispozícii.

OBMEDZTE NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

- Spotrebič Dyson smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo rozumovými schopnosťami resp. obmedzenou schopnosťou vnímania alebo nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo podľa pokynov o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany zodpovednej osoby. Tieto osoby tiež musia porozumieť všetkým rizikám. Dieťa bez dozoru nesmie vykonávať čistenie ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Spotrebič nie je hračka. Ak ho používa dieťa alebo sa spotrebič nachádza v jeho blízkosti, musí byť pod dohľadom. Dohliadnite, aby sa deti nehrali so spotrebičom ani jeho príslušenstvom.
- Spotrebič používajte len podľa pokynov uvedených v tejto používateľskej príručke Dyson. Údržbu vykonávajte len podľa pokynov uvedených v tejto príručke alebo podľa rady pracovníka našej zákazníckej linky.
- Spotrebič je vhodný **IBA** do suchého prostredia. Nepoužívajte ho v exteriéri ani na vlhkých povrchoch.
- Nemanipulujte s žiadnou časťou zástrčky alebo spotrebiča mokrými rukami.
- Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku. Poškodený napájací kábel musí vymeniť pracovník spoločnosti Dyson, pracovník jej servisného strediska alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.
- V prípade, že spotrebič nefunguje tak, ako by mal, utrpel silný náraz, spadol, poškodil sa, bol zabudnutý vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a obráťte sa na našu zákaznícku linku.
- Ak vyžaduje spotrebič servisný zásah alebo opravu, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna následná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
- Napájací kábel nenaťahujte ani ho nevystavujte nadmernému namáhaniu. Chráňte kábel pred kontaktom s horúcimi alebo rozžeravenými plochami. Kábel neprivierajte do dverí ani ho nevedzte okolo ostrých hrán alebo rohov. Napájací kábel nepokladajte na miesta, kade sa chodí, ani tam, kde by sa na neho šliapalo, alebo sa musel prekračovať. Neprechádzajte cez kábel.
- Nepoužívajte spotrebič na vysávanie vody.
- Nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín, ako je benzín, ani spotrebič nepoužívajte v miestach, kde môžu byť tieto kvapaliny alebo ich výpary prítomné.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela chráňte pred otvorenými a pohyblivými časťami, ako je napríklad rotačná kefa. Nemierť hadicou, trubicou ani nadstavcami na oči alebo uši, ani ich nekladajte do úst.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Spotrebič nepoužívajte, ak je ktorýkoľvek z otvorov zablokovaný. Utierajte od prachu, chuchvalcov, vlasov a ostatných vecí, ktoré môžu obmedziť prúdenie vzduchu.
- Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané spoločnosťou Dyson.
- Spotrebič nepoužívajte bez priehľadnej nádoby na prach a bez správne umiestenej filtračnej jednotky.

- Ak nebudete nabíjačku používať dlhší čas, odpojte ju zo zásuvky.
- Pri vysávaní schodov dbajte zvýšenej opatrnosti.
- Ak nehodláte začať s vysávaním, majte ruky a prsty najmä pri dvíhaní a prenášaní spotrebiča v dostatočnej vzdialenosti od vypínača, aby nedošlo k neželanému zapnutiu. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači môže viesť k úrazu.
- Neinštalujte, nenabíjajte ani nepoužívajte tento spotrebič vonku, v kúpeľni alebo do vzdialenosti 3 metrov od bazénu. Nepoužívajte ho na mokrých povrchoch a nevystavujte ho vlhkosti, dažďu ani snehu.
- Na nabíjanie tohto spotrebiča Dyson používajte iba nabíjačku Dyson. Používajte iba originálne akumulátory Dyson, pretože iné typy môžu explodovať a spôsobiť zranenie a škody. Ak je nutné niektorú časť vymeniť, použite iba čísla dielov Dyson uvedené na konci časti „Ďalšie informácie“.
- Pri demontáži alebo výmene motorovej rotačnej kefy dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač, kým nie je podlahová hubica vysávača znova zmontovaná.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča odpojte nabíjačku a akumulátor.
- Akumulátor odpojte takisto pred uložením spotrebiča na dlhší čas.
- Keď sa akumulátor nepoužíva, chráňte ho pred inými kovovými predmetmi, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spojenie medzi svorkami. Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nepoužívajte akumulátor alebo spotrebič, ktoré sú poškodené alebo boli upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie vedúce k požiaru, explózii alebo riziku poranenia. Akumulátor použitý v tomto spotrebiči môže v prípade zlého zaobchádzania predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Spotrebič neumiestňujte na sporák alebo iný horúci povrch ani do ich blízkosti a nerozoberajte ani neskratujte napájacie svorky akumulátora. Akumulátor alebo spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 60 °C môže viesť k explózii.
- Vybité alebo poškodené akumulátory je potrebné pred likvidáciou vybrať zo spotrebiča. Pri vyberaní akumulátora musí byť spotrebič vypnutý. Akumulátor bezpečne zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Akumulátor je uzatvorená jednotka a za normálnych okolností nepredstavuje žiadne bezpečnostné riziko. V nepravdepodobnom prípade úniku kvapaliny z akumulátora sa kvapaliny nedotýkajte, pretože môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie, a dodržiajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:
 - Pri styku s pokožkou - môže spôsobiť podráždenie. Omyte mydlom a vodou.
 - Vdýchnutie – Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Dýchajte čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc.
 - Kontakt s očami – môže spôsobiť podráždenie. Oči okamžite dôkladne vyplachujte aspoň 15 minút. Vyhľadajte lekársku starostlivosť.
 - Likvidácia – Pri manipulácii s akumulátorom používajte rukavice a okamžite ho zlikvidujte podľa miestnych predpisov a nariadení.
- Dodržiujte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor ani spotrebič nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo určeného rozsahu môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- Akýkoľvek servis a opravy musí vykonávať spoločnosť Dyson alebo autorizované servisné stredisko, ktoré používa iba originálne náhradné diely Dyson. Tým sa zabezpečí, že sa zachová bezpečnosť spotrebiča. Spotrebič neupravujte ani sa nepokúšajte opraviť.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU** – Spotrebič neumiestňujte na sporák alebo iný horúci povrch ani do ich blízkosti. Spotrebič nespaľujte ani v prípade, ak je závažne poškodený. Akumulátor by sa mohol vznietiť alebo explodovať.
- VÝSTRAHA PRED POŽIAROM** – Nepoužívajte na filter(e) tohto spotrebiča žiadny vonný alebo parfumovaný produkt. O chemikáliách v takýchto produktoch je známe, že sú horľavé a môžu spôsobiť vznietenie spotrebiča.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

TENTO TYP SPOTREBIČA JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY K ČISTIACEJ PODLAHOVEJ HUBICI DYSON SUBMARINE™

PRED POUŽITÍM TEJTO HUBICE V KOMBINÁCII SO SPOTREBIČOM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA DODANÉ S HUBICOU A SO SPOTREBIČOM.

Pri použití elektrického spotrebiča dodržujte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

VAROVANÍ

Tieto varovania platia pre používanie tejto hubice s kompatibilnými spotrebičmi Dyson.

OBMEDZTE NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

1. Spotrebič s touto čistiacou podlahovou hubicou môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami alebo s nedostatkom znalostí a skúseností, iba ak sú pod dohľadom zodpovednej osoby alebo boli poučené zodpovednou osobou o bezpečnom používaní a možných rizikách. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
2. Nedovoľte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Ak budú spotrebič používať malé deti alebo osoba v ich blízkosti, je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať.
3. Používajte iba studenú vodu o maximálnej teplote 35 °C a neplňte nádrž na vodu nad maximálny objem 300 ml.
4. Neponárajte čistiacu podlahovú hubicu do vody. Pri čistení zásobníka na vodu sa pred utiahnutím vodného uzáveru uistite, že je sacia trubička na svojom mieste. Podrobné pokyny na čistenie nájdete v návode na použitie spotrebiča Dyson.
5. Aby nedošlo k poškodeniu čistiacej podlahovej hubice, nevytierajte teplé tekutiny, ako je rozliaty čaj alebo káva, ani žiadne kvapaliny, ktorých teplota presahuje 49 °C.
6. Ak budete čistiacu podlahovú hubicu používať bez vody, prehreje sa. Ak chcete čistiacu podlahovú hubicu chrániť pred prehriatím, doplňte zásobník na vodu, akonáhle sa vyprázdni. Nepoužívajte čistiacu podlahovú hubicu s prázdnam zásobníkom na vodu.
7. Ochrana proti prehriatiu sa aktivuje, pokiaľ teplota prekročí bezpečnostný limit. Pokiaľ sa aktivuje ochrana proti prehriatiu a spotrebič sa počas používania vypne, nechajte čistiacu podlahovú hubicu pred opätovným použitím 30 minút vychladnúť.
8. Napájací kábel nenapínajte ani ho nevystavujte nadmernému namáhaniu. Chráňte kábel pred kontaktom s horúcimi plochami. Kábel neprivierajte do dverí ani ho nevedzte kolem ostrých hrán alebo rohov. Napájací kábel nepokladajte na miesta, kde sa chodí, ani tam, kde by sa na neho šliapalo alebo sa musel prekračovať. Cez kábel neprechádzajte.
9. Ak vyžaduje spotrebič servisný zásah alebo opravu, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna následná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
10. Dbajte na to, aby vlasy, voľné oblečenie, prsty a ďalšie časti tela boli v dostatočnej vzdialenosti od otvorov a pohyblivých častí, ako je rotačná kefa. Hadicu, saciu trubicu ani nástavce nepribližujte k očiam ani ušiam a nekladajte ich do úst.
11. Do otvorov nekladajte žiadne predmety. Spotrebič nepoužívajte, pokiaľ sú niektoré otvory upchaté; odstraňujte prach, chuchvalce, vlasy a čokoľvek iného, čo by mohlo obmedzovať priechod vzduchu.
12. Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely odporúčané spoločnosťou Dyson.
13. Pri demontáži alebo výmene motorovej rotačnej kefy dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač, kým nie je podlahová hubica vysávača opäť zmontovaná.
14. Nepoužívajte spotrebič na mokrom povrchu ani v jeho blízkosti, pokiaľ nie je nasadená čistiaca podlahová hubica pre mokré vytieranie. Pokyny pre bezpečné používanie spotrebiča v štandardnom režime vysávania nájdete v inej časti tohto dokumentu.
15. VAROVANIE PRED NEBEZPEČENSTVOM POŽIARU - Neumiestňujte tento spotrebič na sporák ani do jeho blízkosti alebo na akýkoľvek iný horúci povrch a v žiadnom prípade ho nepáľte, ani ak bude vážne poškodený.

TIETO POKYNY SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE

TENTO TYP SPOTREBIČA JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE
V DOMÁCNOSTI



Pohon rotačného valčeka bude počas používania a krátko po ňom horúci. Nechajte ho vychladnúť.

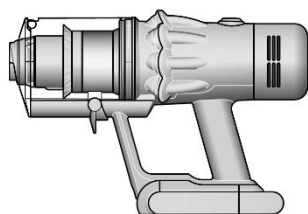
Dodatočné informácie

- Používajte iba s kompatibilnými spotrebičmi Dyson. Na obale nájdete zoznam kompatibilných spotrebičov Dyson.
- Podrobné pokyny na inštaláciu nájdete v návode na použitie.
- Podmienky záruky nájdete v inej časti tohto dokumentu.

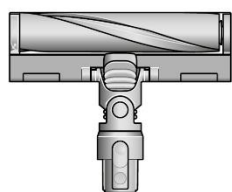
Použití čistiacej podlahovej hubice Dyson Submarine™ je bezpečné iba s modelom SV46/SV47. Pred čistením alebo údržbou čistiacej podlahovej hubice odpojte spotrebič od elektrickej siete. Podrobné informácie o čistení nájdete v návode na použitie.

Súčasťi spotrebiča

Spotrebič je dodávaný s jednou alebo s viacerými z týchto podlahových hubíc podľa varianty – nie všetky sú súčasťou dodávky.

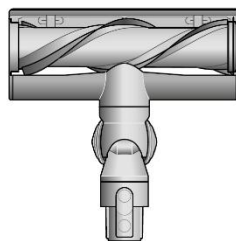


Telo vysávača



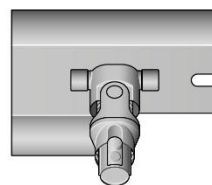
Podlahová hubica Fluffy Optic™

Svietiaca podlahová hubica Fluffy Optic™ zviditeľňuje neviditeľný prach na tvrdých podlahách.



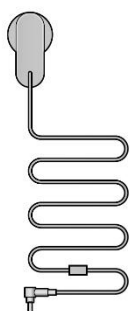
Podlahová hubica Motorbar™

Integrované zuby automaticky odstraňujú namotané vlasy z rotačnej kedy počas vysávania.



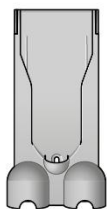
Čistiaca podlahová hubica Dyson Submarine™

Podlahová hubica s mokrou rotačnou kefou odstraňuje prach, nečistoty, rozliate tekutiny a odolné škvrny z tvrdých podláh.



Nabíjací adaptér

Nabíja vysávač v/alebo mimo úchyt na stenu.



Úchyt na stenu

Vysávač zapadne do nabíjacieho úchyty na stenu, aby bol pripravený na ďalšie upratovanie.



Vymeniteľný akumulátor



Trubica

Prehľad príslušenstva

Spotrebič je dodávaný s niektorým z tohto príslušenstva – nie všetko príslušenstvo je súčasťou dodávky. Príslušenstvo sa dá kúpiť na www.solight.sk.



Kombinovaná hubica

Dve hubice v jednej – štrbinová s kefou. Rýchle prepínanie medzi čistením a vysávaním prachu všade v domácnosti alebo v interiéri automobilu.



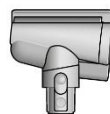
Štrbinová hubica

Navrhnuté pre precízne upratovanie zložitých kútov a vnútri ťažko dostupných úzkych priestorov.



Predĺžovacia hadica

Pružné predĺži dosah akéhokoľvek nastavca až o 61 cm, pre upratovanie vysoko hore aj dole a všade v domácnosti alebo interiéri auta.



Hubica s kónickou kefou

Vlasy nezostávajú namotané na kónicky tvarovanej kefe, ale postupne sa zvinú a nasajú do zbernej nádoby. Poháňaná motorom, vhodná pre menšie priestory.



Adaptér pre vysávanie pod nábytkom

Zalomí sa pre pohodlný prístup. Navrhnutý na upratovanie hlbšie pod nízkym nábytkom zalomením trubice v uhle až 90°.



LED štrbinová hubica

Štrbinová hubica s LED osvetlením nájde uplatnenie v tmavých úzkych priestoroch, kde uvidíte, čo upratujete.



Jemná kefa na prach

Okraje hubice sú lemované mäkkými nylonovými štetinami pre šetrné, vysávanie jemného prachu z chĺstovitých predmetov a povrchov.



Kefa na odolné nečistoty

Tuhé nylonové štetiny uvoľňujú hlboko usadené nečistoty z hrubých kobercov, miest s vysokou záťažou a interiéroch automobilov.



Adaptér pre vysávanie nad hlavou

Ohýba sa a fixuje sa pod rôznymi uhlami. Hodí sa k akejkolvek kompatibilnej hubici pre efektívne upratovanie v ťažko prístupných a vyššie položených miestach.



Hubica na čalúnenie a matrace

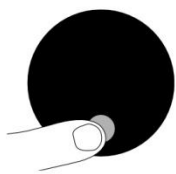
Odstraňuje prach, nečistoty a alergény z matracov a čalúnenia.



Úchyt na trubicu

Úchyt k trubici vysávača na uchytenie hubíc.

Začíname



Výkonové režimy

Spotrebič má tri výkonové režimy pre rôzne potreby. Rýchlo meňte výkonové režimy použitím jediného tlačidla Voľba.



EKO režim

Maximálna doba chodu pre dlhšie trvajúce upratovanie celej domácnosti.



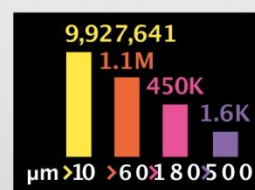
Režim Auto a Střední režim

Optimálne vyváženie výkonu a doby chodu. Pripojením podlahovej hubice alebo hubice s kónickou kefou sa aktivuje režim Auto. Sací výkon sa automaticky upraví podľa množstva nečistôt.



Zvýšený režim Boost

Navrhnutý pre intenzívne lokálne vysávanie hlboko usadených nečistôt.



Meranie mikroskopických prachových častíc

Piezoelektrický senzor nepretržite meria a ráta prachové častice na vstupe zbernej nádoby. Pri pripojení podlahovej hubice alebo hubice s kónickou kefou a použití režimu Auto sa automaticky zvýši sací výkon, ak to bude potrebné.

LCD displej

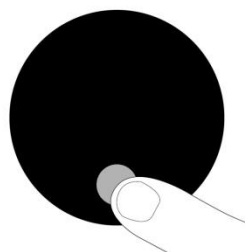
LCD displej zobrazuje informácie o počte častíc a výkone, zvolenom režime, zvyšnej dobe chodu, údržbe filtra a o prípadných blokujúcich predmetoch.

Menu nastavení

Ovládanie nastavení spotrebiča použitím tlačidla Voľba. Pre vstup do Menu nastavení, stlačte a podržte stlačené tlačidlo Voľba, kým sa nezobrazí ponuka. Stláčaním tlačidla Voľba prechádzajte dostupnými možnosťami.

Rátanie častíc a graf

Voľba zapnutia a vypnutia merania a rátania častíc. Vypnutie merania a rátania častíc ukončí automatické nastavenie sacieho výkonu spotrebiča a vypne graf.



Nastavenie citlivosti reaktívneho sacieho výkonu

Použite tlačidlo voľby pre zmenu citlivosti rátania častíc. To zmení spôsob, akým bude spotrebič reagovať na prachové častice.

Zmena jazyka

Pre zmenu jazyka, stlačte a podržte stlačené tlačidlo Voľba, kým sa nezobrazí zoznam dostupných jazykov. Uvoľnite tlačidlo Voľba.

Stláčaním tlačidla Voľba prechádzajte zoznamom dostupných jazykov až k vami preferovanému jazyku. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo Voľba, kým neskončí odpočítavanie.

U vami zvoleného jazyka sa na obrazovke displeja zobrazí zelený zaškrtnávací symbol a nastavenie je dokončené.

Pre prerušenie voľby uvoľnite tlačidlo Voľba počas odpočítavania.



Zmena nastavenia výstražných znamení

Môžete vypnúť varovné znamenia prostredníctvom pulzovania motora.

Pokiaľ bude spotrebič vyžadovať vašu pozornosť, nebude vydávať varovné znamenie prostredníctvom pulzovania motora, ale varovná informácia týkajúca sa doby chodu bude aj naďalej zobrazovaná na LCD displeji.

Vypnutie varovných znamení nevypne varovanie pulzovaním motora v prípade upchania blokujúcim predmetom. To je preto, aby sa zabránilo poškodeniu spotrebiča a aby ste odstránili všetky blokujúce predmety.

Stláčaním tlačidla Voľba prechádzajte položkami ponuky. Zvoľte „Alerts“ (Upozornenia).

Prechádzaním zvoľte Zapnuté alebo Vypnuté. Podržte stlačené tlačidlo Voľba, kým neskončí odpočítavanie a na obrazovke displeja sa nezobrazí zelený zaškrtnávací symbol. Pre prerušenie voľby uvoľnite tlačidlo Voľba počas odpočítavania.

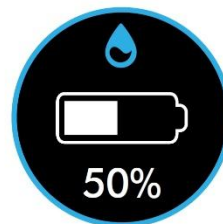
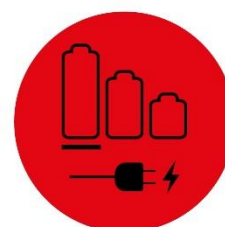
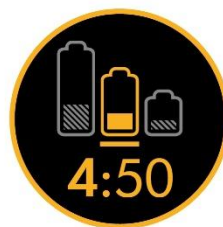


Odpočítavanie doby chodu

Pokiaľ potrebuje akumulátor dobiť, motor spotrebiča trikrát zapulzuje a na displeji sa zobrazí ikona krátkej doby chodu.

Pokiaľ je akumulátor vybitý, zobrazí sa na displeji červená varovná ikona.

Ak je zapnuté rátanie častíc a graf, ikona krátkej doby chodu bude žltá a vo Zvýšenom režime Boost bude červená.



Kondícia akumulátora

Aby ste získali najlepší výkon a životnosť akumulátora, používajte režim EKO alebo Auto/Stredný.



Varovné znamenia

Varovné znamenia, ktoré môžete vidieť, sú:

Fully charge before first use – Pred prvým použitím plne nabite akumulátor.

Airways Blocked – Upchanie – spotrebič je niekde upchatý. Je nutné odstrániť uviaznutý blokujúci predmet. Postupujte podľa kapitoly **Uvoľňovanie upchávok**.

Filter not sealed – Filter nie je utesnený – filter nie je správne nesený alebo je nutné ho vyčistiť. Postupuje podľa kapitoly **Čistenie filtračnej jednotky**.

Filter needs cleaning – Filter vyžaduje vyčistiť. Postupuje podľa kapitoly **Čistenie filtračnej jednotky**.



Ukončenie menu nastavení

Pre ukončenie menu nastavení prechádzajte stláčaním tlačidla Voľba ponuku. Vyberte "Exit menu" (Opustiť menu).



Starostlivosť o podlahy

Skontrolujte, či je spodná strana podlahovej hubice alebo nadstavca čistá a bez cudzích predmetov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.

Než začnete vysávať podlahu, rohože alebo koberce, prečítajte si odporúčania pre ich čistenie, ktoré uvádza výrobca podlahovej krytiny.

Kefa spotrebiča môže poškodiť niektoré druhy kobercov a podláh. Niektoré koberce sa môžu pri vysávaní s použitím rotujúcej kefy strapkať. Ak sa to stane, odporúčame vysávať bez hubice s motorovou rotačnou kefou a konzultovať to s výrobcom podlahovej krytiny.

Nabíjanie spotrebiča

Pred prvým použitím nového spotrebiča a po každom upratovaní je dôležité úplne nabiť akumulátor. To je z toho dôvodu, že akumulátor a monitorovací systémový algoritmus sa časom „učia“ a úplné nabíjanie akumulátora spotrebiča im pomáha v presnejšom výpočte zvyšnej doby chodu.

Pripojte nabíjačku buďto priamo alebo cez úchyt na stenu.

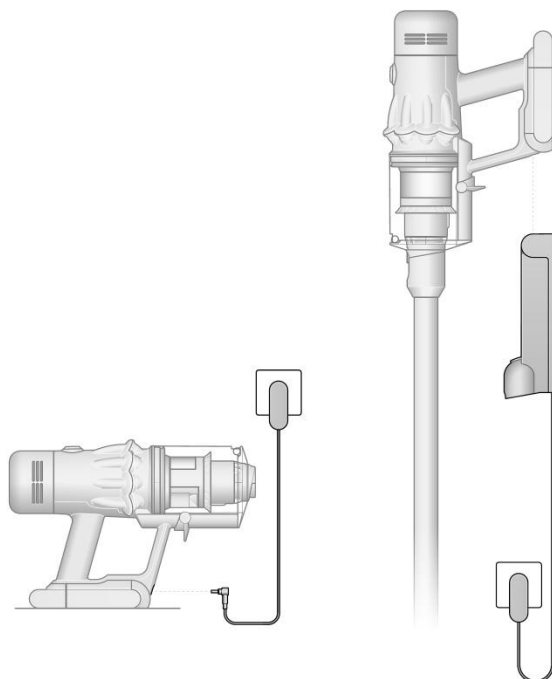
Modré LED po obidvoch stranách akumulátora budú počas nabíjania blikať.

Ako náhle dôjde k úplnému nabitíu akumulátora, obidve LED sa dobu 5 sekúnd rozsvietia.

Akumulátor je plne nabitý, pokiaľ displej zobrazuje 100%.

Pokiaľ je okolitá teplota nižšia než 5°C spotrebič nebude pracovať ani sa nabíjať. To je z dôvodu ochrany motora a akumulátora.

Životnosť akumulátora môžete predĺžiť tým, že necháte spotrebič pred nabíjaním vychladnúť.



Výmena akumulátora

Ak máte ďalšie vymeniteľné akumulátory, odporúčame ich striedavo používať pre zachovanie rovnomerného výkonu.

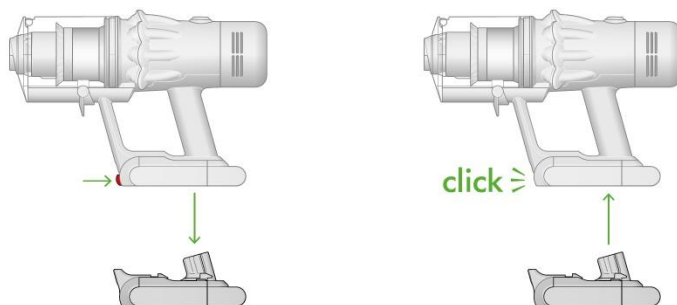
Vybratie akumulátora

Podoprite akumulátor rukou, stlačte červené tlačidlo uvoľnenia akumulátora a vysuňte akumulátor zo spotrebiča.

Nabite akumulátor.

Opätovné vloženie akumulátora

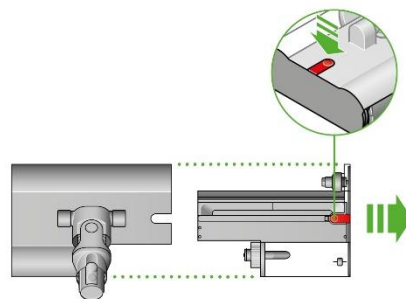
Priložte akumulátor k rukoväti a zasuňte ho. Silnejšie naň zatlačte, kým nezacvakne na miesto.



Používanie čistiacej podlahovej hubice Dyson Submarine™ s mokrou rotačnou kefou

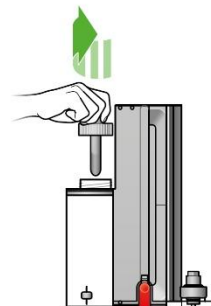
Krok 1

Podržte čistiacu podlahovú hubicu s mokrou rotačnou kefou za okraje, stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo a vysuňte vyberateľnú kazetu z hlavného tela hubice.



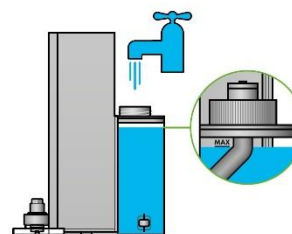
Krok 2

Odskrutkujte vršok zásobníka na vodu.



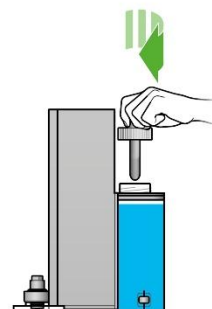
Krok 3

Naplňte zásobník na vodu čistou vodou až po rysku MAX.



Krok 4

Nasadte späť vršok na zásobník na vodu a bezpečne ho zaskrutkujte.



Krok 5

Nasuňte odpadový zásobník a zásobník na vodu späť na hlavné telo čistiacej podlahovej hubice, kým neuslyšíte cvaknutie. Nasadte hubicu s mokrou rotačnou kefou na trubicu vysávača.

Na LCD displeji sa zobrazí aktuálny stav nabitia akumulátora v percentách. Mokré čistenie môžete vykonávať až do vyčerpania vody v zásobníku na vodu alebo do vybitia akumulátora. Ak chcete pokračovať v mokrom čistení, jednoducho vyprázdňte odpadový zásobník, doplňte zásobník na vodu a pokračujte v mokrom čistení.

S prázdny zásobník na vodu podlahu nečistite, aby nedošlo k prehriatiu motora.

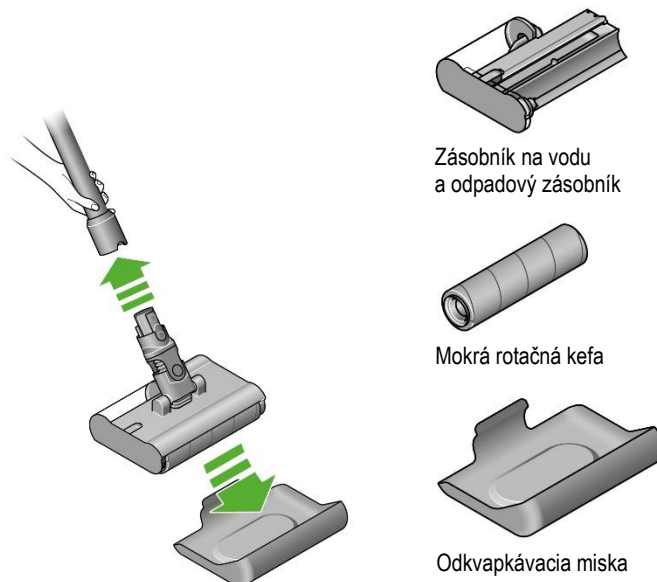


Čistenie čistiacej podlahovej hubice Dyson Submarine™ s mokrou rotačnou kefou

Krok 1

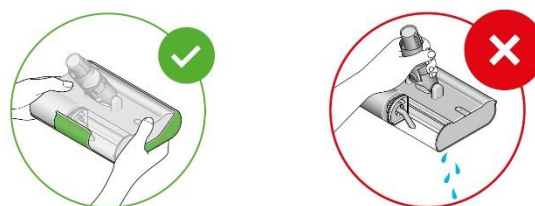
Vypnite spotrebič a dajte dolu čistiacu podlahovú hubicu Dyson Submarine™ s mokrou rotačnou kefou z trubice.

Ihneď ju vložte do odkvapkávacej misky, aby ste zabránili znečisteniu odkvapkávajúcou špinavou vodou.



Krok 2

Držte hubicu s mokrou rotačnou kefou v odkvapkávacej miske vo vodorovnej polohe.



Krok 3

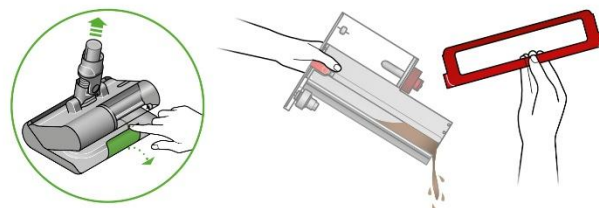
Držte hubicu s mokrou rotačnou kefou nad umývadlom.

Vyberte ju z odkvapkávacej misky.

Držte ju za okraje a stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo.

Vysuňte vyberateľnú kazetu z tela čistiacej podlahovej hubice.

Odoberte červený uzáver odpadového zásobníka na špinavú vodu a vyprázdnite jeho obsah.

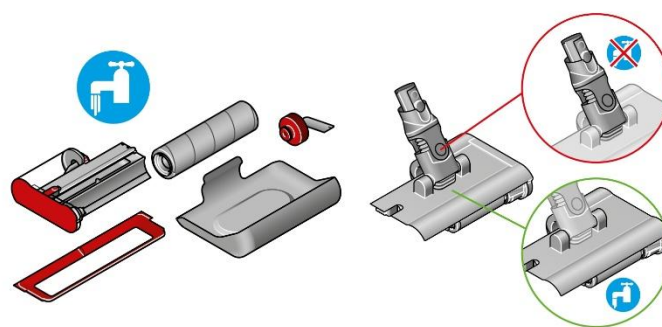


Krok 4

Zabráňte, aby sa voda dostala na krk a pripájací konektor čistiacej podlahovej hubice. Mohlo by to poškodiť pripojenie k trubici.

Rozložte čistiacu podlahovú hubicu Submarine™ s mokrou rotačnou kefou. Každú časť hubice umyte vodou s domácim antibakteriálnym roztokom zriedeným podľa pomeru odporúčaným výrobcom.

Zvyšnú vodu zo zásobníka na vodu vylejte.

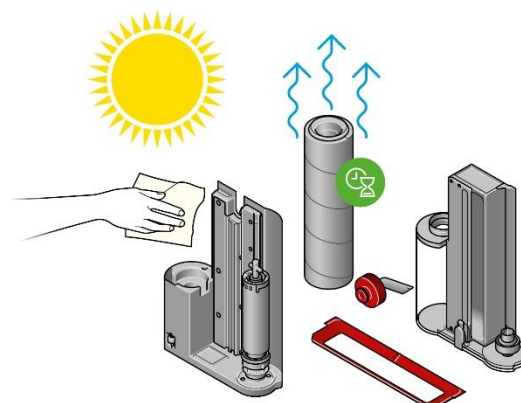


Krok 5

Mokrú rotačnú kefu nechajte uschnúť v teplom, dobre vetranom priestore.

Z hlavného tela čistiacej podlahovej hubice, z odpadového zásobníka aj zo zásobníka na vodu utierkou nečistoty a prebytočnú vodu.

Aby sa zachoval výkon spotrebiča, odporúčame meniť mokrú rotačnú kefu každých šesť mesiacov, v závislosti od toho, ako často ju používate.



Vysypávanie zbernej nádoby

Zbernú nádobu vysypte, akonáhle nečistoty dosiahnu značky MAX – nádobu nenechajte preplniť. Používanie spotrebiča, keď sú nečistoty nad úrovňou MAX, môže ovplyvniť jeho výkon a vyžadovať častejšie čistenie filtra.

Preplňovanie zbernej nádoby môže spôsobiť nepresné rátanie a zobrazenie grafu častíc.

Odňatie trubice

Stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo na hornom konci trubice a vysuňte trubicu zo zbernej nádoby.

Vysypanie nečistôt

Držte spotrebič nad odpadkovým košom a mierťe ním smerom nadol.

Silnejšie zatlačte na červené uvoľňovacie tlačidlo zbernej nádoby. Zberná nádoba sa posune nadol, pričom svojím pohybom zotrie nečistoty z mriežky bloku cyklón a v spodnej polohe sa otvorí veko dna zbernej nádoby.

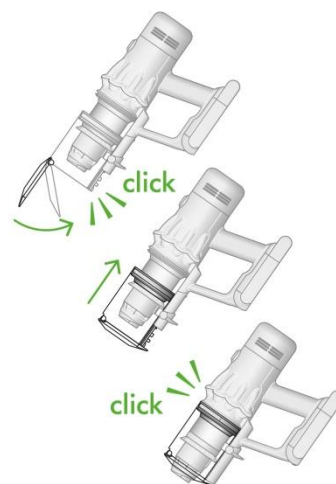
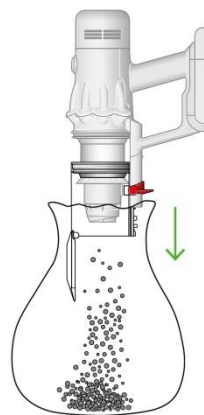
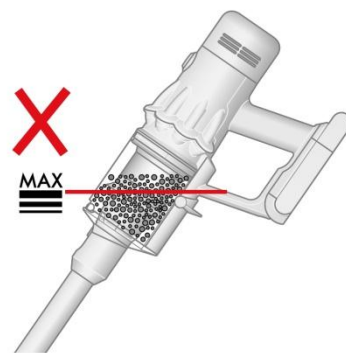
Veko dna zbernej nádoby sa neotvorí, ak nie je červené uvoľňovacie tlačidlo stlačené po celú dobu pohybu až dolu.

Minimalizácia kontaktu s prachom

Pri vyprázdňovaní zasuňte spodný koniec zbernej nádoby do prachotesného vrečka a utesnite ho. Opatrne vytiahnite zbernú nádobu z vrečka, utesnite ho a vyhoďte.

Zatvorenie zbernej nádoby

Tlačte na veko dna zbernej nádoby smerom nahor, kým zberná nádoba a veko dna nádoby nezaklapnú na miesto.



Čistenie zbernej nádoby

Uvoľnenie zbernej nádoby

Ak je nutné vyčistiť zbernú nádobu, postupujte podľa pokynov v časti „Vysypávanie zbernej nádoby“.

Stlačením malého červeného tlačidla vedľa vodiacej lišty na zbernej nádobe uvoľníte nádobu a ťahom nadol ju odoberte z vodiacej lišty.

Na čistenie zbernej nádoby používajte iba vlhkú utierku, ktorá nepúšťa vlákna.

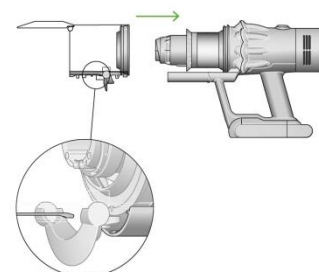
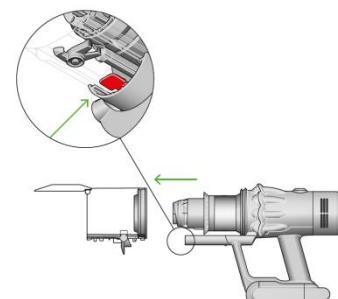
Pred opätovným nasadením sa uistite, že zberná nádoba a tesnenia sú úplne suché.

Opätovné nasadenie zbernej nádoby

Nasuňte vodiace drážky na zbernej nádobe do drážok na vodiacej lište na hlavnom tele spotrebiča.

Zbernú nádobu zatvoríte tak, že zatlačíte veko dna nahor, kým zberná nádoba a veko dna nádoby nezaklapnú na miesto.

Zberná nádoba sa nesmie umývať v umývačke riadu a neodporúča sa pri jej čistení používať čistiace prostriedky, leštidlá a osviežovače vzduchu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.



Uvoľňovanie upchávok

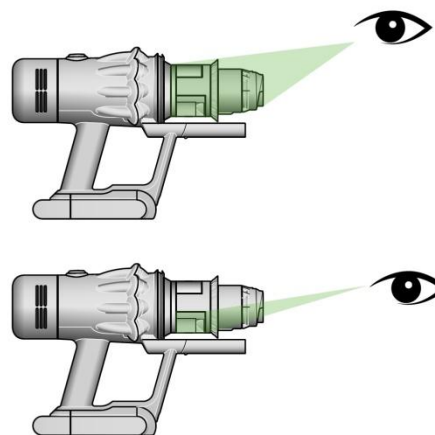
Pred hľadáním uviaznutých blokujúcich predmetov a nečistôt odpojte nabíjačku od spotrebiča. Dávajte pozor, aby ste nestlačili vypínač a aby ste sa neporanili o ostré predmety.

Pred hľadáním uviaznutých blokujúcich predmetov a nečistôt nechajte spotrebič vychladnúť.

Pri hľadaní uviaznutých blokujúcich predmetov a nečistôt spotrebič nepoužívajte. Mohlo by dôjsť k zraneniu.

Pokiaľ spotrebič deteguje zablokovanie uviaznutým blokujúcim predmetom, motor začne pulzovať a vy nebudete môcť spotrebič používať, kým nebude uviaznutý blokujúci predmet odstránený.

Pokiaľ sa pokúsite používať spotrebič, keď motor pulzuje, automaticky sa vypne.



Kontrola hlavného tela

Dajte dolu zbernú nádobu a skontrolujte hlavné telo spotrebiča, či niekde nedošlo k upchatiu uviaznutým blokujúcim predmetom.

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že všetky uviaznuté blokujúce predmety boli odstránené, a že všetky časti sú opäť na svojich miestach.

Kontrola trubice a podlahovej hubice

Skontrolujte trubicu, či ju niečo neblokuje.

Skontrolujte podlahovú hubicu, či ju niečo neblokuje. Ak to bude nutné, postupujte podľa inštrukcií a vytiahnite rotačnú kefu.



Opätovné zostavenie spotrebiča

Pred použitím spotrebiča vráťte všetky časti opäť na svoje miesto.

Na odstraňovanie uviaznutých blokujúcich predmetov sa záruka nevzťahuje.

Odstraňovanie nečistôt a uviaznutých blokujúcich predmetov z podlahovej hubice Motorbar™

Rotačná kefa podlahovej hubice Motorbar™ nie je umývateľná. Pre zaistenie optimálneho výkonu pravidelne kontrolujte rotačnú kefu a odstraňujte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety.

Uistite sa, že nabíjačka je odpojená od spotrebiča a dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač.

Vytiahnutie rotačnej kefy

Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Stlačte tlačidlo na konci trubice pre uvoľnenie podlahovej hubice a hubicu vysuňte. Otočte podlahovú hubicu spodnou stranou nahor.

Na odistenie koncovky použite mincu.

Otočte koncovkou a dajte ju dolu z rotačnej kefy. Koncovku neumývajte ani nenamáčajte.

Vysuňte rotačnú kefu z podlahovej hubice.



Hľadanie nečistôt a uviaznutých blokujúcich predmetov

Odstráňte všetky nečistoty z rotačnej kefy.

Skontrolujte vnútro podlahovej hubice a odstráňte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety.

Podlahová hubica Motorbar™ ani jej rotačná kefa nie sú umývateľné. Utrite vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

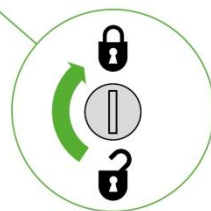
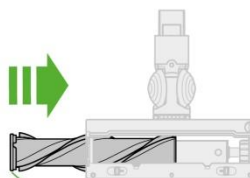
Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Opätovné vloženie rotačnej kefy

Nasaďte koncovku späť na rotačnú kefu a tú nasuňte späť do podlahovej hubice.

Otočte koncovkou vo smere hodinových ručičiek do polohy zaistené.

Podlahová hubica nie je umývateľná. Dá sa utierať iba vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.



Odstraňovanie uviaznutých blokujúcich predmetov z hubice s kónickou kefou

Hubica s kónickou kefou nemá umývateľnú rotačnú kefou. Pre zaistenie optimálneho výkonu, pravidelne kontrolujte rotačnú kefou a odstraňujte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety.

Uistite sa, že nabíjačka je odpojená od spotrebiča a dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač.

Odňatie krytu a rotačnej kefy

Hubicu s kónickou kefou dajte dolu z trubice alebo zo spotrebiča.

Zatlačte na spodnú dosku. Stlačením červenej páčky smerom nadol uvoľníte kryt hubice.

Ťahom vysuňte kryt hubice.

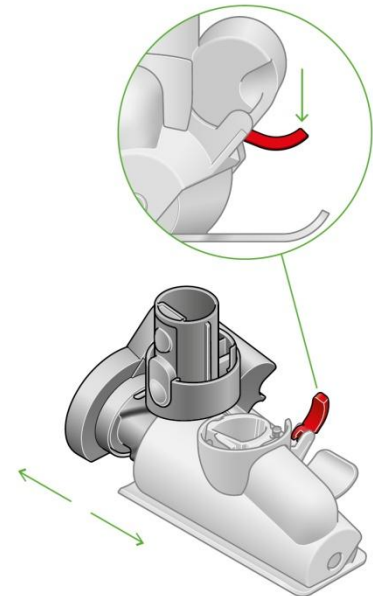
Hľadanie nečistôt a uviaznutých blokujúcich predmetov

Silnejšie zatiahnite za rotačnú kefou a vytiahnite ju z hubice.

Skontrolujte a odstráňte všetky nečistoty a uviaznuté blokujúce predmety zo všetkých troch častí hubice s kónickou kefou.

Hubica s kónickou kefou nie je umývateľná. Utrite vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

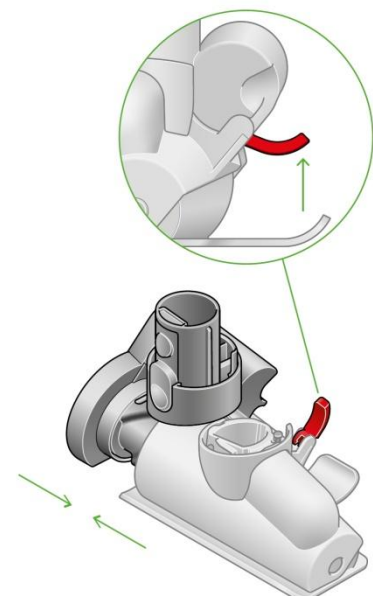


Opätovné zloženie hubice s kónickou kefou

Rotačnú kefou nasuňte späť na miesto a silnejšie zatlačte, kým nezacvakne.

Skontrolujete, či je červená páčka v polohe odomknuté. Nasuňte kryt hubice do drážky na tele hubice. Zatlačte ho nadol, kým nezacvakne na miesto.

Zatlačte červenú páčku nahor, kým nezacvakne na miesto a zatlačte spodnú dosku späť na miesto.



Čistenie a umývanie kefy podlahovej hubice Fluffy Optic™

Hubica sa predáva samostatne. Nie je štandardnou súčasťou dodávky.

Podlahová hubica Fluffy Optic™ má umývateľnú rotačnú kefu. Pre zachovanie optimálneho výkonu rotačnú kefu pravidelne kontrolujte, čistite a myte.

Uistite sa, že nabíjačka je odpojená od spotrebiča a dajte pozor, aby ste nestlačili vypínač.

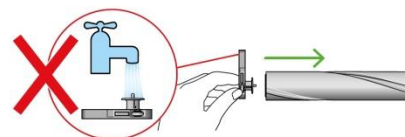
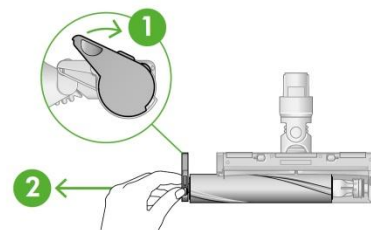
Vytiahnutie rotačnej kefy podlahovej hubice Fluffy Optic™

Žiadnu časť spotrebiča nevkladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Stlačte tlačidlo na konci trubice pre uvoľnenie podlahovej hubice a hubicu vysuňte. Otočte podlahovú hubicu Fluffy Optic™ spodnou stranou nahor.

Otočte koncovku nahor a vysuňte rotačnú kefu z podlahovej hubice Fluffy Optic™.

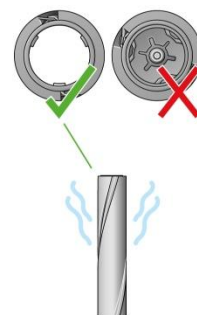
Dajte dolu koncovku z kefy. Koncovku neumývajte ani nenamáčajte.



Umývanie a sušenie rotačnej kefy podlahovej hubice Fluffy Optic™

Držte rotačnú kefu pod tečúcou vodou a zľahka ju šúchajte, aby ste odstránili chuchvalce a nečistoty.

Postavte rotačnú kefu zvisle, ako je znázornené na obrázku. Nechajte ju úplne vyschnúť po dobu minimálne 24 hodín.



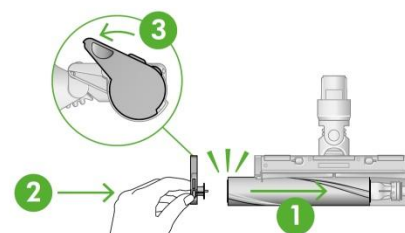
Opätovné vloženie rotačnej kefy podlahovej hubice Fluffy Optic™

Pred opätovným vložením skontrolujte, či je rotačná kefa dokonale suchá.

Nasaďte koncovku späť na rotačnú kefu.

Nasuňte rotačnú kefu do podlahovej hubice Fluffy Optic™. Otočte koncovku späť nadol do polohy zaistené.

Kryt podlahovej hubice nie je umývateľný. Otrite ho iba vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.



Čistenie optickej šošovky podlahovej hubice Fluffy Optic™

Pre zachovanie optimálneho výkonu je nutné udržiavať optickú šošovku čistú. Optickú šošovku čistite, iba ak nie je podlahová hubica pripojená k spotrebiču.

Pre čistenie optickej šošovky používajte iba jemnú suchú utierku, ktorá nepúšťa vlákna.

Čistenie hubíc a nadstavcov

Žiadnu časť spotrebiča nekladajte do umývačky riadu ani nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, leštidlá alebo osviežovače vzduchu.

Utrite vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, bez toho aby ste sa dotkli pripájacieho konektora.

Pred použitím sa uistite, že hubice sú dokonale suché.



Kombinovaná
hubica



Štrbinová
hubica



Predlžovacia
hadica



Svietiaca
štrbinová
LED hubica



Adaptér
pre vysávanie
pod nábytkom



Jemná mini
kefa na prach



Keфа
na odolné
nečistoty



Adaptér
pre vysávanie
nad hlavou



Hubica
na matrace

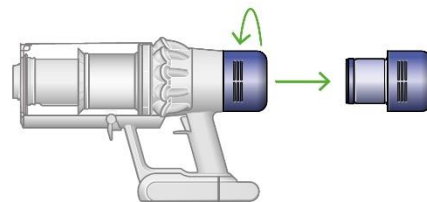
Čistenie filtračnej jednotky

Pro zachovanie optimálneho sacieho výkonu umývajte a čistite filtračnú jednotku aspoň raz za mesiac.

Dôležité:

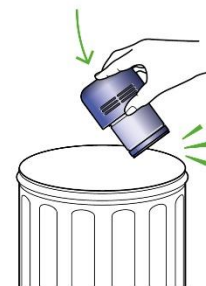
Než vrátite filtračnú jednotku späť do spotrebiča, musí byť dokonale suchá.

Pri použití vlhkej filtračnej jednotky, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.



Odňatie filtračnej jednotky

Otočením proti smeru hodinových ručičiek a jej vysunutím vyberte filtračnú jednotku zo spotrebiča.



Vyklepanie filtračnej jednotky

Než začnete filtračnú jednotku umývať, jemne ju vyklepkajte do odpadkového koša, aby sa odstránil voľný prach a nečistoty.

Umývanie filtračnej jednotky

Umývajte teplou, tečúcou, kohútikovou vodou – zľahka šúchajte filter prstami, aby ste odstránili nečistoty.

Naplnenie a pretrepanie

Jeden koniec filtračnej jednotky utesnite rukou.

Naplňte filtračnú jednotku teplou kohútikovou vodou.

Druhou rukou utesnite aj druhý koniec filtračnej jednotky a obidvoma rukami silnejšie trepte filtračnou jednotkou, aby sa odstránil zachytený prach a nečistoty.

Tieto kroky opakujte, kým nebude odtekať čistá voda.

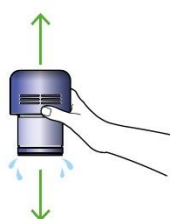


Vyklepanie vody a sušenie

Vyprázdňte filtračnú jednotku a silnejším trepaním odstráňte prebytočnú vodu.

Filtračnou jednotkou trepte obidvoma koncami nahor (najprv jedným koncom nahor a potom aj druhým koncom nahor).

Vo vytrepávaní vody pokračujte, kým bude z filtračnej jednotky nejaká voda odkvapkávať.



Sušenie filtračnej jednotky

Postavte filtračnú jednotku užším koncom nahor, tak ako je znázornené na obrázku.

Nechte ju minimálne 24-48 hodín vyschnúť na suchom, dobre vetranom a teplom mieste.

Nesušte filtračnú jednotku v sušičke, mikrovlnnej rúre alebo v blízkosti otvoreného ohňa.



Nikdy nevracajte vlhkú filtračnú jednotku naspäť do spotrebiča.

Dôležité: Než vrátite filtračnú jednotku späť do spotrebiča, musí byť dokonale suchá. Pri použití vlhkej filtračnej jednotky, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Starostlivosť o spotrebič

Aby ste vždy dosiahli najlepšieho výkonu z vášho spotrebiča, je dôležité, ho pravidelne čistiť a odstraňovať uviaznuté blokujúce predmety.

Starostlivosť o spotrebič

Pokiaľ je spotrebič zaprášený, utrite ho vlhkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

Kontrolujte podlahovú hubicu, ostatné hubice, trubicu i hlavné telo spotrebiča, či sa niekde nenachádzajú uviaznuté blokujúce predmety.

Pravidelne umývajte filtračnú jednotku a vždy ju nechajte dokonale vyschnúť.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo leštidlá.

Starostlivosť o akumulátor

Aby ste získali najlepší výkon a životnosť akumulátora, používajte režim EKO alebo Auto/Strený.

Pokiaľ je okolitá teplota nižšia než 5 °C, spotrebič nebude pracovať ani sa nabíjať. To je z dôvodu ochrany motora a akumulátora.

Sériové čísla

Sériové čísla nájdete na spotrebiči, akumulátore a na štítku na obale.

Ďalšie informácie

Nabíjanie a skladovanie

- Spotrebič nebude pracovať ani sa nabíjať, ak je okolitá teplota nižšia ako 5 °C. Je navrhnutý tak, aby chránil motor a akumulátor. Odporúčaný teplotný rozsah na skladovanie, prevádzku a nabíjanie spotrebiča je od 18 °C do 28 °C.
- Ak chcete predĺžiť výdrž akumulátora, spotrebič nenabíjajte ihneď po úplnom vybití. Nechajte spotrebič niekoľko minút vychladnúť.
- Pri používaní spotrebiča dbajte na to, aby akumulátor nebol ničím krytý, bude sa lepšie chlaadiť, čo predĺži jeho životnosť a udrží vyššiu kapacitu.
- Nepoužívajte nenabíjacie batérie.

Výmena akumulátora

Ak máte aj ďalší akumulátor, odporúčame ich pravidelne striedať, aby si udržali kapacitu čo najdlhšie.

Vybratie akumulátora

Akumulátor zospodu podoprite rukou.

Stlačte červené uvoľňovacie tlačidlo akumulátora a vysuňte akumulátor z rukoväti.

Umiestite akumulátor do nabíjačky.

Inštalácia akumulátora

Zasuňte akumulátor do rukoväti, kým nezacvakne na miesto.

Bezpečnostné pokyny k akumulátoru

- S týmto spotrebičom používajte iba originálne akumulátory a nabíjačky Dyson. Ak je nutné niektorú časť vymeniť, použite iba čísla dielov Dyson uvedené na konci časti „Ďalšie informácie“.

UPOZORNENIE

Akumulátor použitý v tomto spotrebiči môže pri nevhodnej manipulácii predstavovať nebezpečenstvo požiaru alebo popálenia chemikáliami. Nerozoberajte, neskratujte, nevhadzujte do ohňa a nedovoľte zahriatie vyšie 60°C. Uchovávajte mimo dosah detí. Nerozoberajte a nevhadzujte do ohňa.

Informácie k likvidácii

- Produkty spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Ak je to možné, zaistite recykláciu produktu.
- Pred likvidáciou elektrospotrebiča z neho vyberte akumulátor.
- Akumulátor zlikvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Opatrebovanú filtračnú jednotku zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi a nariadeniami.
- Toto označenie znamená, že by tento elektrospotrebič nemal byť v krajinách EU likvidovaný s bežným domovým odpadom. Aby nedochádzalo k možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadov, zodpovedne elektrospotrebiče recyklujte a podporte tak udržateľné opakované využívanie surovínových zdrojov. K vráteniu použitého elektrospotrebiča po skončení jeho životnosti využite systémy vracania a zberu alebo sa spojte s predajcom, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Tieto miesta môžu elektrospotrebič odobrať k ekologicky bezpečnej recyklácii.
- Akumulátor sa musí vybrať a recyklovať oddelene.

Limitovaná dvojročná záruka

- Nižšie sú uvedené podmienky limitovanej dvojročnej záruky spoločnosti Dyson. Meno a adresa autorizovaného servisného strediska spoločnosti Dyson pre vaši krajinu sú uvedené v inej časti dokumentu – tieto údaje nájdete na konci.

Na čo sa vzťahuje záruka

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (podľa uváženia spoločnosti Dyson), ak bude chybným v dôsledku vady materiálu, prevedenie alebo funkcie do 2 rokov od dátumu nákupu alebo dodania (ak nebude niektorý diel k dispozícii alebo sa už nebude vyrábať, spoločnosť Dyson ho vymení za funkčný náhradný diel).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, tato záruka bude platná iba v krajine, kde bol zakúpený.
- V prípade, že je bol spotrebič zakúpený v krajinách EU alebo vo Veľkej Británii, tato záruka platí iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzsku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a rovnaký model ako tento spotrebič sa v príslušnej krajine predáva vo verzii pre rovnaké menovité napätie.

Na čo sa záruka nevzťahuje

- Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu ani výmenu spotrebiča, na ktorom vznikla porucha z týchto dôvodov:
- Náhodné poškodenie, chyby spôsobené nedbalým používaním alebo údržbou, nesprávnym používaním, nedbalosťou, neopatrným používaním alebo narábaním so spotrebičom takým spôsobom, ktorý nie je v súlade s návodom na použitie.
- Použitie spotrebiča na čokoľvek iné ako bežné účely v domácnosti.
- Použitie dielov, ktoré nie sú zmontované alebo inštalované v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitie dielov alebo príslušenstva, ktoré nie sú originálnymi dielmi spoločnosti Dyson.
- Nesprávna montáž (s výnimkou montáže pracovníkom spoločnosti Dyson)
- Opravy alebo úpravy vykonané inými stranami ako je spoločnosť Dyson alebo jej oprávnení zástupcovia.
- Upchatia – podrobnosti o tom, ako hľadať a vyčistiť upchaté miesta, nájdete v návode na použitie.
- Normálne opotrebenie (napr. poistka, rotačná kefa atď.).
- Použitie tohto spotrebiča na sutiny, popol a omietku.
- Zníženie kapacity akumulátora z dôvodu jeho veku alebo opotrebovania (ak prichádza v úvahu).
- Používanie čistiacich roztokov a prípravkov, ktoré neboli spoločnosťou Dyson výslovne odporúčané, vrátenie bieliacich prostriedkov a neriedených roztokov.

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadne toho, na čo sa záruka vzťahuje, kontaktujte prosím našu zákaznícku linku.

Zhrnutie záruky

- Záruka nadobúda platnosť v deň nákupu (alebo v deň dodania, ak k nemu došlo neskôr).
- Pred zahájením záručnej opravy spotrebiča spoločnosti Dyson je nutné predložiť originál predajného dokladu. Bez predloženia tohto dokladu bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad starostlivo uschovajte.
- Všetky práce smú vykonávať iba spoločnosť Dyson alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb.
- Všetky vymenené súčasti v rámci záručnej opravy sa stávajú majetkom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje platnosť záruky o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej opravě.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré idú nad rámec vašich spotrebiteľských práv a nemajú na nich žiadny vplyv, a bude platná, či už ste kúpili spotrebič priamo u spoločnosti Dyson, alebo u autorizovaného predajcu.

Dôležité informácie o ochrane údajov

Pri registrácii spotrebiča Dyson:

- Bude treba, aby ste nám poskytli základné kontaktné údaje, aby sme mohli registrovať váš spotrebič a podporovať tým jeho záruku.
- Po registrácii budete mať možnosť si vybrať, či od nás chcete dostávať rôzne informácie. Ak sa prihlásite k odberu informácií od spoločnosti Dyson, budeme vám zasielať podrobnosti o špeciálnych ponukách a správach o našich novinkách.
- Údaje, ktoré nám zveríte, nikdy nepredáme tretím stranám a budeme ich používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré sú k dispozícii na našom webe [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

Čísla dielov Dyson

Číslo dielu akumulátora Dyson: PN: 484607 / 443383

Číslo dielu nabíjačky Dyson: PN: 217160, 270576, 351103



¹EU Declaration of Conformity

²Manufacturer: Dyson Technology Limited

³Address: Tetbury Hill
Malmesbury
Wiltshire SN16 0RP
United Kingdom

⁴This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

⁵Object of the Declaration: Domestic Rechargeable Vacuum Cleaner

⁶Model Identifier: SV46

⁷Model Name: Dyson V12 Detect Slim Absolute
Dyson V12 Detect Slim Total Clean
Dyson V12s Detect Slim Submarine

⁸The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
(EU) 2023/826
(EU) 2019/1782

⁹Standards used in relation to which conformity is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-2:2023+A11:2023
EN 60335-2-10:2003+A1:2008
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018
EN 50564:2011
EN 50563:2011+A1:2013

¹⁰Signed for and on behalf of: Dyson Technology Limited

¹¹Signature: 

¹²Name: Duncan Pudney

¹⁴Date: 2025-08-22

¹³Function: Principal Regulatory Specialist

¹⁵Place: Malmesbury, United Kingdom



CZ Zákaznická linka

Budete-li mít dotaz týkající se vašeho spotřebiče Dyson, kontaktujte naši zákaznickou linku. Před telefonátem si prosím připravte sériové číslo vašeho spotřebiče, datum zakoupení a jméno prodejce, u kterého jste spotřebič Dyson zakoupili.

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: dysonpodpora@solight.cz

WEB: www.solight.cz

Autorizované servisní středisko DYSON:

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Telefon: +420 491 512 080

E-mail: dysonservis@solight.cz

SK Zákaznícka linka

Ak budete mať dotaz týkajúci sa vášho spotrebiča Dyson, kontaktujte našu zákaznícku linku. Pred telefonátom si prosím pripravte sériové číslo vášho spotrebiča, dátum kúpi a meno predajcu, u ktorého ste spotrebič Dyson zakúpili.

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: dysonpodpora@solight.cz

WEB: www.solight.sk

Autorizované servisné stredisko DYSON:

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Česká republika

Telefón: +420 491 512 080

E-mail: dysonservis@solight.cz

Výrobce: Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Nizozemsko

Distributor: Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové

Výrobca: Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Holandsko

Dodávateľ: Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové, Česká republika